

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1972/2002 του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	1
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1973/2002 του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	4
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1974/2002 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	6
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1975/2002 της Επιτροπής, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων	8
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1976/2002 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2002 για την κατάρτιση των ισοζυγίων προβλέψεων εφοδιασμού και του καθορισμού των κοινοτικών ενισχύσεων για τις άκρως απόκεντρες περιφέρειες σύμφωνα με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001	12
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1977/2002 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού	14
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1978/2002 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	17
*	Οδηγία 2002/86/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/101/ΕΚ όσον αφορά την ημερομηνία, από την πάροδο της οποίας και μετά απαγορεύεται το εμπόριο προϊόντων που δεν συμμορφώνονται με την οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	19

Συμβούλιο

2002/877/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό τη μορφή μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σχετικά με τους διακανονισμούς στον τομέα πρόσβασης στην αγορά των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης 20

Συμφωνία υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σχετικά με τους διακανονισμούς στον τομέα πρόσβασης στην αγορά των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης, που μονογραφήθηκε στη Brasília στις 8 Αυγούστου 2002 22

Επιτροπή

2002/878/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως των σχεδίων δειγματοληψίας και των διαγνωστικών μεθόδων για την ανίχνευση και την επιβεβαίωση της παρουσίας των ασθνειών των μαλακίων βοναμίας (*Bonamia ostreae*) και μαρτειλίωσης (*Marteilia refringens*) ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 4327] 57

2002/879/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/304/ΕΚ όσον αφορά προγράμματα που εφαρμόζονται στη Φινλανδία με σκοπό την απόκτηση του καθεστώτος των εγκεκριμένων ζωνών ως προς τις νόσους της ιογενούς αιμορραγικής σηψαιμίας (ΙΑΣ) και της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης (ΛΑΝ) οι οποίες προσβάλλουν τα ψάρια ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 4290] 59



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1972/2002 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 5ης Νοεμβρίου 2002****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96⁽¹⁾, το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινούς κανόνες για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- (2) Είναι σκόπιμο να δοθούν διευκρινίσεις όσον αφορά τον ορισμό των συνδεδεμένων μερών με σκοπό τον καθορισμό του ντάμπινγκ. Το άρθρο 143 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2919/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽²⁾ περιέχει αυτό τον ορισμό που αντανάκλα τον ορισμό του άρθρου 15 παράγραφος 4 της συμφωνίας περί της εφαρμογής του άρθρου VII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994⁽³⁾.
- (3) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 αναφέρει, μεταξύ άλλων, ότι όταν οι πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος δεν επιτρέπουν τη διεξαγωγή ορθής σύγκρισης εξαιτίας των ειδικών συνθηκών που επικρατούν στην αγορά, η κανονική αξία υπολογίζεται με βάση το κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη ή με βάση τις τιμές εξαγωγής, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, προς μια κατάλληλη τρίτη χώρα, υπό την προϋπόθεση ότι οι τιμές αυτές είναι αντιπροσωπευτικές. Είναι σκόπιμο να δοθούν διευκρινίσεις για το ποιες συνθήκες πρέπει να θεωρούνται ότι αποτελούν ειδική κατάσταση της αγοράς στην οποία οι πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος δεν επιτρέπουν τη διεξαγωγή ορθής σύγκρισης. Αυτές οι συνθήκες μπορούν, για παράδειγμα, να προκύψουν λόγω πρακτικής αντισταθμιστικού εμπορίου και άλλων καθυστετών τελειοποίησης μη εμπορικού χαρακτήρα ή άλλων εμποδίων της αγοράς. Κατά συνέπεια, τα στοιχεία από την αγορά είναι δυνατό να μην αντανάκλουν ορθά την

προσφορά και τη ζήτηση πράγμα που μπορεί να έχει κάποια επίπτωση στο αντίστοιχο κόστος και στις τιμές και μπορεί επίσης να μην αφήσει τις εγχώριες τιμές να ευθυγραμμιστούν με τις τιμές της διεθνούς αγοράς ή με τις τιμές άλλων αντιπροσωπευτικών αγορών. Προφανώς, οποιαδήποτε διευκρίνιση δίνεται σ' αυτό το πλαίσιο μπορεί να μην είναι πλήρης λόγω των πολλών περιπτώσεων πιθανών ειδικών συνθηκών της αγοράς που δεν επιτρέπουν ορθή σύγκριση.

- (4) Θεωρείται σκόπιμο να δοθούν ορισμένες οδηγίες για το τι πρέπει να γίνει αν, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, τα στοιχεία δεν αντανακλούν σε ικανοποιητικό βαθμό τις δαπάνες που συνδέονται με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος, ειδικότερα σε καταστάσεις όπου λόγω ειδικών συνθηκών της αγοράς οι πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος δεν επιτρέπουν την ορθή σύγκριση. Υπό αυτές τις συνθήκες, τα σχετικά στοιχεία θα πρέπει να λαμβάνονται από πηγές που δεν επηρεάζονται από τέτοιες στρεβλώσεις. Αυτές οι πηγές μπορούν να είναι οι δαπάνες άλλων παραγωγών ή εξαγωγών στην ίδια χώρα ή, όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα τέτοια στοιχεία ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, κάθε άλλη εύλογη βάση, όπως οι πληροφορίες από άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές. Τα σχετικά στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε για να αναπροσαρμοστούν ορισμένα σημεία των στοιχείων του υπό εξέταση μέρους ή, όταν αυτό δεν είναι εφικτό, για τον καθορισμό του κόστους του υπό εξέταση μέρους.
- (5) Το άρθρο 2 παράγραφος 7 κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, όπως τροποποιήθηκε ιδίως από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 905/98⁽⁴⁾ και (ΕΚ) αριθ. 2238/2000⁽⁵⁾, προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι στην περίπτωση εισαγωγών από την Ρωσική Ομοσπονδία, η κανονική αξία θα καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν σε χώρες με οικονομία αγοράς για τους παραγωγούς οι οποίοι αποδεικνύουν ότι επικρατούν οι συνθήκες της αγοράς σε σχέση με την κατασκευή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος. Λόγω της σημαντικής προόδου που σημείωσε η Ρωσική Ομοσπονδία προς την καθιέρωση συνθηκών οικονομίας αγοράς, όπως έχει αναγνωρισθεί από τα συμπεράσματα της διάσκεψης κορυφής Ρωσίας-Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 29 Μαΐου 2002, είναι σκόπιμο να επιτρέπεται ο καθορισμός της κανονικής αξίας για τους ρώσους παραγωγούς και εξαγωγείς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφοι 1 έως 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 68 της 12. 3. 2002, σ. 11).

⁽³⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 119.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2.

- (6) Δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, οι προσαρμογές της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής γίνονται όταν πληρώνονται οι προμήθειες. Πρέπει να διευκρινιστεί, σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική της Επιτροπής και του Συμβουλίου, ότι αυτές οι προσαρμογές θα πρέπει να γίνονται ακόμη και αν τα μέρη δεν ενεργούν με βάση κάποια σχέση εντολέα-αντιπροσώπου, αλλά επιτυγχάνουν τα ίδια οικονομικά αποτελέσματα ενεργώντας ως αγοραστές και ως πωλητές.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 δεν αναφέρει τα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία ένας εξαγωγέας για τον οποίο καθορίζεται η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) μπορεί να τύχει ατομικού συντελεστή δασμού που υπολογίζεται αφού συγκριθεί αυτή η κανονική αξία με τις ατομικές τιμές εξαγωγής του εξαγωγέα. Για να υπάρχει διαφάνεια και ασφάλεια δικαίου, ενδείκνυται να καθοριστούν σαφή κριτήρια για τη χορήγηση τέτοιας ατομικής μεταχείρισης. Οι τιμές εξαγωγής για τους εξαγωγείς που εμπίπτουν στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 μπορούν επομένως να λαμβάνονται υπόψη εφόσον οι δραστηριότητες εξαγωγής της εταιρείας αποφασίζονται ελεύθερα, εφόσον το κεφάλαιο και ο έλεγχος της εταιρείας είναι επαρκώς ανεξάρτητα και εφόσον η παρέμβαση του κράτους δεν είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την καταστράτηγηση των ατομικών μέτρων αντιντάμπινγκ. Αυτή η ατομική μεταχείριση μπορεί να χορηγηθεί σε εξαγωγείς που μπορούν να αποδείξουν, με βάση δεόντως αιτιολογημένους ισχυρισμούς, ότι σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπούς ή από κοινές επιχειρήσεις, είναι ελεύθερες να επαναπατρίζουν στη χώρα κεφάλαια και κέρδη. Οι τιμές εξαγωγής, οι εξαγόμενες ποσότητες και οι όροι πώλησης αποφασίζονται ελεύθερα και οι μετατροπές της συναλλαγματικής ισοτιμίας γίνονται με τις τιμές της αγοράς. Επίσης θα πρέπει να αποδεικνύεται ότι η πλειοψηφία των μετοχών ανήκουν σε ιδιώτες και ότι οι κρατικοί υπάλληλοι που έχουν καθήκοντα στο διοικητικό συμβούλιο ή που κατέχουν βασικές διευθυντικές θέσεις είτε αποτελούν μειονότητα είτε ότι η εταιρεία είναι επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση.
- (8) Το άρθρο 18 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 προσδιορίζει ότι, σε περίπτωση χρήσης των διαθέσιμων πραγματικών περιστατικών, οι πληροφορίες που χρησιμοποιούνται ελέγχονται με βάση στοιχεία προερχόμενα από αριθμό πηγών. Θεωρείται χρήσιμο να διευκρινιστεί ότι αυτές οι πηγές αφορούν, ενδεχομένως, τα στοιχεία σχετικά με την παγκόσμια αγορά ή άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές.
- (9) Για λόγους ασφάλειας του δικαίου, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι αυτές οι τροποποιήσεις θα πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν το ταχύτερο δυνατό σε όλες τις νέες έρευνες,
- 93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (*)
- (*) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 (ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11).»
2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 3 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:
- «Οι ειδικές συνθήκες της αγοράς για το υπό εξέταση προϊόν κατά την έννοια της προηγούμενης πρότασης θεωρείται ότι επικρατούν, μεταξύ άλλων, όταν οι τιμές είναι τεχνητά χαμηλές, όταν ασκείται σημαντικό αντισταθμιστικό εμπόριο, ή όταν υπάρχουν καθεστώτα τελειοποίησης μη εμπορικού χαρακτήρα.»
3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 5 παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο μετά την πρώτη πρόταση:
- «Αν οι δαπάνες που συνδέονται με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος δεν αντανακλώνται ευλόγως στα στοιχεία του εν λόγω μέρους, αυτές προσαρμόζονται ή καθορίζονται με βάση το κόστος άλλων παραγωγών ή εξαγωγών στην ίδια χώρα, ή, όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα τέτοια στοιχεία ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, πάνω σε κάθε άλλη εύλογη βάση, περιλαμβανομένων των στοιχείων από άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές.»
4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) πρώτη πρόταση, διαγράφονται οι λέξεις «Ρωσική Ομοσπονδία».
5. Στο άρθρο 2 παράγραφος 10 σημείο θ), προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:
- «Ο όρος “προμήθειες” εννοείται ως το περιθώριο κέρδους ενός εμπόρου του προϊόντος ή του ομοειδούς προϊόντος αν οι εργασίες αυτού του εμπόρου είναι παρόμοιες με εκείνες ενός αντιπροσώπου που εργάζεται σε βάση προμήθειας.»
6. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Ο δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται στο ύψος που αναλογεί σε κάθε περίπτωση, χωρίς διάκριση στις εισαγωγές ενός προϊόντος από κάθε πηγή ως προς τις οποίες αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προξενούν ζημία, με εξαίρεση τις εισαγωγές από εκείνες τις πηγές από τις οποίες έχουν γίνει δεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων σε εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Ο κανονισμός περί επιβολής του δασμού καθορίζει το δασμό που αντιστοιχεί σε κάθε προμηθευτή ή, αν αυτό είναι πρακτικώς ανέφικτο, και γενικά όπου εφαρμόζεται το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α), την οικεία προμηθευτή χώρα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «Για να καθορισθεί αν δύο μέρη είναι συνδεδεμένα, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο ορισμός των συνδεδεμένων μερών που καθορίζεται στο άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/

Στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α), ωστόσο, ορίζεται ο ατομικός δασμός για τους εξαγωγείς που μπορούν να αποδείξουν, με βάση δεόντως αιτιολογημένους ισχυρισμούς, ότι:

- α) σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπούς ή από κοινές επιχειρήσεις, οι εξαγωγείς είναι ελεύθεροι να επαναπατρίζουν κεφάλαια και κέρδη·
- β) οι τιμές εξαγωγής και οι ποσότητες των εξαγόμενων προϊόντων, καθώς και οι όροι και προϋποθέσεις πώλησης καθορίζονται ελεύθερα·

- γ) η πλειοψηφία των μετοχών ανήκει σε ιδιώτες. Οι κρατικοί υπάλληλοι που έχουν καθήκοντα στο διοικητικό συμβούλιο ή κατέχουν βασικές διευθυντικές θέσεις πρέπει να αποτελούν μειονότητα, ή διαφορετικά πρέπει να αποδειχθεί ότι η εταιρεία είναι παρόλα αυτά επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση.
- δ) οι πράξεις μετατροπής του συναλλάγματος πραγματοποιούνται σε τιμές της αγοράς και
- ε) η κρατική παρέμβαση δεν πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την καταστρατήγηση των μέτρων σε περίπτωση που καθορισθούν διαφορετικοί δασμολογικοί συντελεστές για τους μεμονωμένους εξαγωγείς.»

7. Στο άρθρο 18 παράγραφος 5 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να περιέχουν, ενδεχομένως, στοιχεία σχετικά με την παγκόσμια αγορά ή άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται σε όλες τις έρευνες που κινούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. PEDERSEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1973/2002 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2002

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 ⁽¹⁾ το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινούς κανόνες για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- (2) Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 καθορίζει ορισμένες κατευθυντήριες οδηγίες για τον υπολογισμό του οφέλους που προσπορίζεται στον αποδέκτη, περιλαμβανομένου του σημείου αναφοράς της αγοράς έναντι του οποίου υπολογίζεται το ύψος του οφέλους. Είναι σκόπιμο να διευκρινισθούν οι κανόνες που θα πρέπει να εφαρμοστούν στην περίπτωση που δεν υπάρχει σημείο αναφοράς της αγοράς στη συγκεκριμένη χώρα. Σε αυτή την περίπτωση το σημείο αναφοράς θα πρέπει να καθορίζεται με την προσαρμογή των όρων και συνθηκών που επικρατούν στην εν λόγω αγορά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία που υπάρχουν σε αυτή τη χώρα. Αν αυτό δεν είναι εφικτό επειδή, μεταξύ άλλων, αυτές οι τιμές ή το κόστος είτε δεν υπάρχουν ή δεν είναι αξιόπιστες, τότε θα πρέπει να καθοριστεί το κατάλληλο σημείο αναφοράς με τη χρήση των όρων και συνθηκών που επικρατούν σε άλλες αγορές.
- (3) Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 προβλέπει ότι ορισμένες επιδοτήσεις για την περιβαλλοντική και περιφερειακή ανάπτυξη και την ανάπτυξη της έρευνας δεν υπόκεινται σε αντισταθμιστικά μέτρα. Επιπλέον, το άρθρο 10 παράγραφοι 5 και 6 του εν λόγω κανονισμού αναφέρει ότι είναι δυνατό να αρχίσουν έρευνες για να διαπιστωθεί αν οι επιδοτήσεις είναι μη αντισταθμιστικές και ότι οι έρευνες δεν πρέπει να κινηθούν αν αφορούν ορισμένες μη αντισταθμιστικές επιδοτήσεις. Οι αντίστοιχες διατάξεις της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα επρόκειτο να λήξουν στις 31 Δεκεμβρίου 1999 εκτός αν τα μέλη του ΠΟΕ λάμβαναν διαφορετική απόφαση. Επειδή δεν λήφθηκε τέτοια απόφαση, δεν ισχύουν πλέον οι σχετικές διατάξεις. Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να εξεταστεί αν θα πρέπει να διατηρηθούν οι διατάξεις για τις μη αντισταθμιστικές επιδοτήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97. Ως προς αυτό, οι μεγαλύτεροι εμπορικοί εταίροι της Κοινότητας δεν εφαρμόζουν πλέον αυτές τις διατάξεις στις έρευνές τους στον τομέα των αντισταθμιστικών δασμών. Βάσει αυτού και για να διατηρηθεί η ισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων στο πλαίσιο της εν λόγω συμφωνίας του ΠΟΕ θεωρήθηκε σκόπιμο να καταργηθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 που αφορούν τις μη αντισταθμιστικές επιδοτήσεις.

(4) Το άρθρο 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 προσδιορίζει ότι, σε περίπτωση χρήσης των διαθέσιμων πραγματικών περιστατικών, οι πληροφορίες που χρησιμοποιούνται πρέπει να διασταυρώνονται με στοιχεία από αριθμό πηγών. Θεωρείται χρήσιμο να διευκρινιστεί ότι αυτές οι πηγές μπορούν να αφορούν, ενδεχομένως, και τα στοιχεία σχετικά με την παγκόσμια αγορά ή άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές.

(5) Κρίνεται σκόπιμο, για λόγους ασφάλειας του δικαίου, να προβλεφθεί ότι αυτές οι διατάξεις θα πρέπει να εφαρμόζονται το ταχύτερο δυνατό σε όλες τις νέες έρευνες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2026/97 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 6 στοιχείο δ) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Αν δεν επικρατούν τέτοιοι όροι και συνθήκες για το εν λόγω προϊόν ή υπηρεσία στη χώρα παροχής ή αγοράς, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κατάλληλα σημεία αναφοράς, ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες:

 - i) οι όροι και οι συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα, προσαρμόζονται, με βάση το πραγματικό κόστος, τις τιμές και άλλα στοιχεία που υπάρχουν διαθέσιμα σε αυτή τη χώρα, με το κατάλληλο ποσό που αντανάκλα τις κανονικές συνθήκες και όρους της αγοράς ή
 - ii) ενδεχομένως, χρησιμοποιούνται οι όροι και οι συνθήκες που επικρατούν στην αγορά άλλης χώρας ή στην παγκόσμια αγορά και οι οποίες είναι διαθέσιμες για τον αποδέκτη.»
2. Το άρθρο 4 και το άρθρο 10 παράγραφοι 5 και 6 καταργούνται.
3. Στο άρθρο 28 παράγραφος 5 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Αυτά τα στοιχεία μπορούν να περιέχουν, ενδεχομένως, στοιχεία σχετικά με την παγκόσμια αγορά ή άλλες αντιπροσωπευτικές αγορές.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται σε όλες τις έρευνες που κινούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(¹) ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. PEDERSEN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1974/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 6ης Νοεμβρίου 2002****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Νοεμβρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	51,3
	096	25,3
	204	59,1
	999	45,2
0707 00 05	052	103,8
	628	151,4
	999	127,6
0709 90 70	052	82,5
	999	82,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,4
	624	79,7
	999	72,6
0805 50 10	052	58,5
	528	51,6
	600	69,0
	999	59,7
0806 10 10	052	128,8
	400	280,3
	508	349,9
	999	253,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	78,5
	400	147,5
	404	99,0
	512	69,8
	800	168,2
	999	112,6
0808 20 50	052	81,7
	720	34,4
	999	58,0

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1975/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Νοεμβρίου 2002

για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής

ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού.

(2) Η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Νοεμβρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 50	—	—	—	—
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	17,92	133,18	162,87	11,41
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	167,25	1 243,03	1 520,11	106,51
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	57,96	430,76	526,79	36,91
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα 0704 10 00	—	—	—	—
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	41,13	305,68	373,82	26,19
1.90	Μπρόκολα [<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck] ex 0704 90 90	61,43	456,55	558,32	39,12
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	42,28	314,23	384,27	26,92
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 00	—	—	—	—
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	34,84	258,93	316,65	22,19
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 00	132,46	984,46	1 203,90	84,35
1.160	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	459,93	3 418,28	4 180,25	292,89
1.170	Φασόλια:				
1.170.1	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	142,96	1 062,46	1 299,30	91,03
1.170.2	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	54,23	403,04	492,89	34,53
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	—	—	—	—
1.190	Αγκινάρες 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Σπαράγγια:				
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	421,04	3 129,24	3 826,78	268,12
1.200.2	— Έτερα ex 0709 20 00	263,91	1 961,41	2 398,63	168,06
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	62,97	468,00	572,32	40,10

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
1.220	Σέλινα με ραβδώσεις [<i>Arium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	100,48	746,78	913,24	63,99
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 59 10	809,36	6 015,24	7 356,11	515,40
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	110,73	822,95	1 006,39	70,51
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, ωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	123,04	914,45	1 118,29	78,35
2.10	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), ωπά ex 0802 40 00	—	—	—	—
2.30	Ανανάδες ωποί ex 0804 30 00	119,22	886,07	1 083,58	75,92
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Avocats</i> , ωπά ex 0804 40 00	176,43	1 311,28	1 603,57	112,35
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας <i>goyaves</i> και μάγγες, ωπαί ex 0804 50 00	91,07	676,87	827,75	58,00
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, ωπά:				
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα 0805 10 10	45,97	341,65	417,81	29,27
2.60.2	— <i>Navel</i> s, <i>Navelines</i> , <i>Navelates</i> , <i>Salustianas</i> , <i>Vernas</i> , <i>Valencia Lates</i> , <i>Maltaises</i> , <i>Shamoutis</i> , <i>Ovalis</i> , <i>Trovita</i> , <i>Hamllins</i> 0805 10 30	48,09	357,42	437,10	30,62
2.60.3	— Έτερα 0805 10 50	49,92	371,01	453,71	31,79
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα <i>Tangerines</i> και τα <i>Satsumas</i>), ωπά. Κλημεντίνες (<i>Clémentines</i>), <i>Wilkins</i> και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, ωπά:				
2.70.1	— <i>Clémentines</i> ex 0805 20 10	—	—	—	—
2.70.2	— <i>Montréal</i> es et <i>Satsumas</i> ex 0805 20 30	—	—	—	—
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους <i>wilkins</i> ex 0805 20 50	—	—	—	—
2.70.4	— <i>Tangerines</i> και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—
2.85	Γλυκολέμονα (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), ωπά 0805 50 90	64,71	480,95	588,16	41,21
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, ωπά:				
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 00	58,60	435,54	532,63	37,32
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 00	73,66	547,44	669,47	46,91

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι 0806 10 10	228,10	1 695,26	2 073,16	145,25
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	41,42	307,84	376,46	26,38
2.120	Πέπονες (εκτός των υδροπεπόνων):				
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	59,38	441,29	539,66	37,81
2.120.2	— Έτεροι ex 0807 19 00	94,66	703,54	860,37	60,28
2.140	Αχλάδια:				
2.140.1	Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia), Αχλάδια-Ya (Pyrus bretschneideri) ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.140.2	Έτεροι ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.150	Βερίκοκα ex 0809 10 00	149,44	1 110,65	1 358,23	95,16
2.160	Κεράσια 0809 20 95 0809 20 05	596,40	4 432,50	5 420,56	379,79
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	334,08	2 482,89	3 036,36	212,74
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	164,17	1 220,15	1 492,13	104,55
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	125,84	935,27	1 143,76	80,14
2.200	Φράουλες 0810 10 00	124,15	922,70	1 128,37	79,06
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	361,18	2 684,33	3 282,69	230,00
2.210	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	614,33	4 565,76	5 583,52	391,21
2.220	Ακτινίδια (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	161,74	1 202,07	1 470,03	103,00
2.230	Ρόδια ex 0810 90 95	181,31	1 347,53	1 647,91	115,46
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 95	221,26	1 644,45	2 011,02	140,90
2.250	Λίτσι ex 0810 90 30	526,28	3 911,37	4 783,25	335,14

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1976/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Νοεμβρίου 2002

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2002 για την κατάρτιση των ισοζυγίων προβλέψεων εφοδιασμού και του καθορισμού των κοινοτικών ενισχύσεων για τις άκρως απόκεντρες περιφέρειες σύμφωνα με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

μέρος 11 διαπιστώθηκαν διάφορα σφάλματα τα οποία πρέπει να διορθωθούν.

Έχοντας υπόψη:

(3) Πρώτον, η παραπομπή στον κωδικό ΣΟ 0207 23 που γίνεται στη δεύτερη σειρά του πίνακα στο μέρος 11 του παραρτήματος III πρέπει να γίνει παραπομπή στον κωδικό ΣΟ 0207 33 (πάπιες, χήνες ή φραγκόκοτες όχι τεμαχισμένες και διατηρημένες με απλή ψύξη).

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(4) Δεύτερον, οι παραπομπές στη σημείωση 3 του αντικαταστάθεντος μέρους 11 κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77., όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2002 της Επιτροπής ΕΕ L 77 της 20.3.2002, σ. 7., έπρεπε να είναι παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49., όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2002.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για τα ειδικά μέτρα, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων και για την κατάρτιση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (Poisican) ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 45., όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1195/2002 της Επιτροπής ΕΕ L 174 της 4.7.2002, σ. 11., και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2002 της Επιτροπής ΕΕ L 8 της 11.1.2002, σ. 15., όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/2002 ΕΕ L 286 της 24.10.2002, σ. 13., καθορίζει τα ισοζύγια προβλέψεων εφοδιασμού και κοινοτικές ενισχύσεις για τις άκρως απόκεντρες περιφέρειες σύμφωνα με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11., (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 26. και (ΕΚ) αριθ. 1454/2001.

(5) Κατόπιν των ανωτέρω, το μέρος 11 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2002 πρέπει να αντικατασταθεί.

(2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2002 ΕΕ L 188 της 17.7.2002, σ. 3. η Επιτροπή τροποποίησε το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2002, αντικαθιστώντας το μέρος 11 του εν λόγω παραρτήματος. Στο αντικατασταθέν

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα III (Κανάριοι Νήσοι) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2002, το μέρος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέρος 11

Αυγά, πουλερικά, κουνέλια

Προβλεπόμενα ισοζύγιο εφοδιασμού και κοινοτική ενίσχυση για την προμήθεια κοινοτικών προϊόντων ανά ημερολογιακό έτος

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός ΣΟ	Ποσότητα (πλήθος ζώων, τεμάχια, τόνοι)	Ενίσχυση (ευρώ/ζώο, τεμάχιο ή τόνο)
Αναπαραγωγής: — νεοσσοί με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 185 g	0105 11 91 0105 11 99	935 000	0,12

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός ΣΟ	Ποσότητα (πλήθος ζώων, τεμάχια, τόνοι)	Ενίσχυση (ευρώ/ζώο, τεμάχιο ή τόνο)
Κρέατα:			
— ex 0207	0207 12 10 9900,	37 200 ⁽¹⁾	⁽²⁾
Κρέατα και παραπροϊόντα βρώσιμα,	0207 12 90 9190,		⁽²⁾
κατεψυγμένα, πουλερικών της κλάσης	0207 12 90 9990,		⁽²⁾
0105, με εξαίρεση τα προϊόντα που	0207 14 20 9900,		50
υπάρχουν στη διάκριση 0207 33	0207 14 60 9900,		50
	0207 14 70 9190,		50
	0207 14 70 9290		50
Αυγά:			
— ex 0408	0408 11 80 9100	40	⁽³⁾
Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους	0408 91 80 9100		⁽³⁾
και κρόκοι αυγών, αποξηραμένα, έστω			
και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων			
γλυκαντικών, κατάλληλα για τη δια-			
τροφή του ανθρώπου			
Κουνέλια αναπαραγωγής:			
— καθαρόαιμης γενεαλογίας (δύο	ex 0106 19 10	2 200	30
γενεών)			
— μίας γενεάς		5 200	24

⁽¹⁾ Από την οποία 200 τόνοι για τον τομέα επεξεργασίας ή/και συσκευασίας.

⁽²⁾ Το ποσό της ενίσχυσης είναι ίσο προς το ποσό της επιστροφής για προϊόντα υπαγόμενα στον ίδιο κωδικό προϊόντος που χορηγείται κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75. Σε περίπτωση που επιστροφές χορηγούμενες κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 διαφοροποιούνται, το ποσό της ενίσχυσης ισούται προς την υψηλότερη επιστροφή τη χορηγούμενη για προϊόντα υπαγόμενα στον ίδιο κωδικό προϊόντος της ονοματολογίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1)].

⁽³⁾ Το ποσό της ενίσχυσης είναι ίσο προς το ποσό της επιστροφής για προϊόντα υπαγόμενα στον ίδιο κωδικό προϊόντος που χορηγείται κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75. Σε περίπτωση που επιστροφές χορηγούμενες κατά τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 διαφοροποιούνται, το ποσό της ενίσχυσης ισούται προς την υψηλότερη επιστροφή τη χορηγούμενη για προϊόντα υπαγόμενα στον ίδιο κωδικό προϊόντος της ονοματολογίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87].»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1977/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Νοεμβρίου 2002
για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2002⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές CIF κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Νοεμβρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
 J. M. SILVA RODRÍGUEZ
 Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (²)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (³)	ΑΚΕ (¹) (²) (³)	Μπαγκλαντές (⁴)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (⁵)	Αίγυπτος (⁶)
1006 10 21	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(⁷)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(⁷)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(⁷)	41,18	(⁷)		96,00

(¹) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Ρευνιόν.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Ρευνιόν καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	215,38	225,14	259,38	293,84	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	229,45	263,91	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	29,93	29,93	—
δ) Πηγή	—	USDA και opérateurs	USDA και opérateurs	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1978/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 6ης Νοεμβρίου 2002****για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1153/2002 της Επιτροπής ⁽⁵⁾,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1968/2002 ⁽⁶⁾.

- (2) Από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Νοεμβρίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 27.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 300 της 5.11.2002, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	19,99	6,31
1701 11 90 ⁽¹⁾	19,99	11,95
1701 12 10 ⁽¹⁾	19,99	6,12
1701 12 90 ⁽¹⁾	19,99	11,44
1701 91 00 ⁽²⁾	23,71	13,81
1701 99 10 ⁽²⁾	23,71	8,86
1701 99 90 ⁽²⁾	23,71	8,86
1702 90 99 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.3.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΟΔΗΓΙΑ 2002/86/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Νοεμβρίου 2002

για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/101/ΕΚ όσον αφορά την ημερομηνία, από την πάροδο της οποίας και μετά απαγορεύεται το εμπόριο προϊόντων που δεν συμμορφώνονται με την οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2001/101/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο, πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι διατάξεις της οδηγίας 2001/101/ΕΚ για την επισήμανση των προϊόντων που περιέχουν κρέας εφαρμόζονται μόνον από την επόμενη ημέρα της καταληκτικής ημερομηνίας μεταφοράς της εν λόγω οδηγίας από τα κράτη μέλη στα εθνικά τους δίκαια.
- (2) Κατόπιν της έγκρισης ορισμού του όρου «κρέας» για τους σκοπούς της επισήμανσης, οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις πρέπει να τροποποιήσουν σημαντικά την επισήμανση των εν λόγω προϊόντων, ιδίως όσον αφορά τον κατάλογο των συστατικών και, ενδεχομένως, την περιεκτικότητα σε κρέας.
- (3) Λόγω της ποικιλότητας αυτών των προϊόντων στην αγορά και του πλήθους των ενδιαφερόμενων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, πρέπει να προβλεφθεί επαρκής μεταβατική περίοδος για τη συμμόρφωση της επισήμανσης των εν λόγω προϊόντων προς τις διατάξεις της οδηγίας 2001/101/ΕΚ.
- (4) Πρέπει επίσης να παρασχεθεί στις επιχειρήσεις η δυνατότητα να διαθέσουν στην αγορά τα προϊόντα τα οποία είχαν επισημανθεί πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου και των οποίων η επισήμανση δεν συμμορφώνεται προς τις προαναφερόμενες διατάξεις.
- (5) Κατά συνέπεια, η οδηγία 2001/101/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 της οδηγίας 2001/101/ΕΚ αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν το εμπόριο προϊόντων που συμμορφώνονται με την οδηγία 2000/13/ΕΚ από την 1η Ιανουαρίου 2003.

2. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν, από την 1η Ιουλίου 2003, το εμπόριο προϊόντων που δεν συμμορφώνονται με την οδηγία 2000/13/ΕΚ.

Ωστόσο, επιτρέπεται το εμπόριο προϊόντων που δεν συμμορφώνονται με την οδηγία 2000/13/ΕΚ και είχαν επισημανθεί πριν από την 1η Ιουλίου 2003, μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων.»

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 310 της 28.11.2001, σ. 19.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2002

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνίας υπό τη μορφή μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σχετικά με τους διακανονισμούς στον τομέα πρόσβασης στην αγορά των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης

(2002/877/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με την πρώτη φράση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας διμερή συμφωνία υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Βραζιλία.
- (2) Η συμφωνία υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας μονογραφήθηκε στις 8 Αυγούστου 2002.
- (3) Η συμφωνία υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Κοινότητας.
- (4) Προκειμένου να επωφεληθούν από τη συμφωνία αυτή και τα δύο μέρη αμέσως μετά τις σχετικές κοινοποιήσεις, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί η παρούσα συμφωνία σε προσωρινή βάση, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αντίστοιχων διαδικασιών για την επίσημη σύναψή της, στο πλαίσιο της αμοιβαιότητας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη της ενδεχόμενης σύναψης σε μεταγενέστερη ημερομηνία, ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να υπογράψουν εξ ονόματος

της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τη συμφωνία υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας για το εμπόριο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με τη Βραζιλία.

Άρθρο 2

Υπό τον όρο της αμοιβαιότητας, η συμφωνία υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών για την επίσημη σύναψή της.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τους κοινούς κανόνες εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, δύναται να τροποποιήσει την εφαρμογή του καθεστώτος διπλού ελέγχου για ορισμένα προϊόντα, μετά από διαβουλεύσεις με τη Βραζιλία, βάσει του άρθρου 6 του μνημονίου συμφωνίας.

2. Η Επιτροπή εφαρμόζει εκ νέου το καθεστώς ποσοτώσεων στην περίπτωση που η Βραζιλία δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που καλύπτονται από τις παραγράφους 2 και 5 του μνημονίου συμφωνίας ή από τα πρόσθετα συμφωνηθέντα πρακτικά, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 128 της 15.5.2002, σ. 29).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. PEDERSEN

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σχετικά με τους διακανονισμούς στον τομέα πρόσβασης στην αγορά των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης, που μονογραφήθηκε στη Brasília στις 8 Αυγούστου 2002

1. Οι αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας συναντήθηκαν στις 8 Αυγούστου 2002 με σκοπό να συζητήσουν σχετικά με τη βελτίωση της πρόσβασης στις αντίστοιχες αγορές και των δύο μερών για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης.
 - 2.1. Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας συμφωνεί να μην επιβάλει δασμούς στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης υψηλότερους από αυτούς που αναφέρονται στο παράρτημα I.
 - 2.2. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα αναστείλει την εφαρμογή των ποσοτικών περιορισμών που ισχύουν επί του παρόντος όσον αφορά τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης από τη Βραζιλία, που επηρεάζει τις κατηγορίες προϊόντων 1, 2, 2A, 3, 4, 6, 6C, 9, 20, 22 και 39.
 - 2.3. Τα μέρη θα ανταλλάξουν τα απαραίτητα έγγραφα που αποδεικνύουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ανέλαβαν.
 3. Τα μέρη συμφωνούν ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα επιφυλάσσεται του δικαιώματος να εφαρμόσει εκ νέου το καθεστώς ποσοτώσεων στο επίπεδο που εφαρμόζεται κατά το συγκεκριμένο έτος και που ανταποκρίνεται στη διμερή τους συμφωνία που έχει κοινοποιηθεί στο πλαίσιο της τρέχουσας συμφωνίας για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης (ATC), για μέγιστο διάστημα που δεν υπερβαίνει τη διάρκεια της συμφωνίας (ATC), σε περίπτωση που η Βραζιλία δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της που περιέχονται στα σημεία 2 και 5 της παρούσας συμφωνίας υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας (στο εξής «μνημόνιο συμφωνίας»). Τα μέρη συμφωνούν ότι η Βραζιλία διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει τις υποχρεώσεις που έχει αναλάβει εάν η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόσει εκ νέου ποσοτώσεις κατά τρόπο μη συνεπή με τις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο του παρόντος μνημονίου συμφωνίας ή δεν εφαρμόσει ορισμένες από τις υποχρεώσεις που περιέχονται στο σημείο 5. Τα μέρη συμφωνούν να προβούν σε διαβουλεύσεις μεταξύ τους σύμφωνα με το σημείο 6 πριν κάνουν χρήση αυτού του δικαιώματος.
 4. Με την επιφύλαξη του σημείου 3 και της διοικητικής συνεργασίας, όπως προβλέπεται στη διμερή συμφωνία κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε στις 12 Σεπτεμβρίου 1986 και των μετέπειτα τροποποιήσεών της, με σκοπό την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης, για την καταπολέμηση της απάτης, τα μέρη συμφωνούν για τα ακόλουθα:
 - α) τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2.2 θα υπόκεινται στις διαδικασίες που προβλέπονται στο σύστημα διπλού ελέγχου που αναφέρεται στα άρθρα 18 έως 24 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93. Το σύστημα διπλού ελέγχου θα εισαχθεί από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα αμέσως μόλις αυτή αναστείλει τις ποσοτώσεις σύμφωνα με το σημείο 2. Τα μέρη συμφωνούν να διατηρήσουν τον έλεγχο στα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2.2, τα οποία υπόκεινται στο σύστημα διπλού ελέγχου και μπορεί να προτείνουν μεταβολές μετά από διαβουλεύσεις σύμφωνα με το σημείο 6. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί ότι τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο των διαδικασιών που προβλέπονται στο προαναφερθέν σύστημα διπλού ελέγχου δεν θα υπόκεινται σε κανένα εμπορικό περιορισμό, συνεπεία του εν λόγω συστήματος·
 - β) η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεργάζεται στενά με τη Βραζιλία για να εξασφαλίσει τον χαρακτήρα καταγόμενων προϊόντων για τα κλωστοϋφαντουργικά και τα είδη ένδυσης που καλύπτονται από το παρόν μνημόνιο συμφωνίας.
- Οι εν λόγω διαδικασίες υπόκεινται στις διατάξεις που περιέχονται στο παράρτημα II.
5. Τα μέρη συμφωνούν να μη θεσπίσουν μη δασμολογικά μέτρα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν τις συναλλαγές των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης, του είδους που αναφέρουν τα επισυναπτόμενα συμφωνημένα πρακτικά. Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη συμφωνούν ότι δεν θα εφαρμοστούν ποσοτικά όρια στα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2, εκτός εάν η Ευρωπαϊκή Κοινότητα ασκήσει το δικαίωμα να εφαρμόσει εκ νέου το καθεστώς ποσοτώσεων σύμφωνα με το σημείο 3.
 6. Τα μέρη συμφωνούν ότι η ισορροπία του παρόντος μνημονίου συμφωνίας, που αποτελεί δέσμη αμοιβαίων παραχωρήσεων που χορηγήθηκαν ελεύθερα μεταξύ των μερών, εξαρτάται από την πλήρη και πιστή εφαρμογή όλων των όρων του μνημονίου συμφωνίας. Συνεπώς, τα μέρη συμφωνούν να διεξάγουν τακτικές διαβουλεύσεις προκειμένου να εξασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή του παρόντος μνημονίου συμφωνίας. Επιπλέον, τα μέρη συμφωνούν να διεξάγουν το ταχύτερο δυνατόν διαβουλεύσεις κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε μέρους όσον αφορά όλες τις πτυχές του παρόντος μνημονίου συμφωνίας.

Στην περίπτωση που ένα μέρος θελήσει να ασκήσει το δικαίωμα που αναφέρεται στο σημείο 3, θα υποβάλλει γραπτώς στο άλλο μέρος όλες τις λεπτομέρειες της παραβίασης που του καταλογίζει. Εκτός εάν τα μέρη λάβουν αντίθετη απόφαση, οι διαβουλεύσεις για την επανόρθωση της εν λόγω παραβίασης διεξάγονται εντός 60 ημερών από την ημερομηνία αυτής της γραπτής ανακοίνωσης. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν σχετικά με την κατάλληλη δράση επανόρθωσης εντός 60 ημερών από την έναρξη των διαβουλεύσεων, το πρώτο μέρος θα έχει το δικαίωμα να εφαρμόσει το σημείο 3.

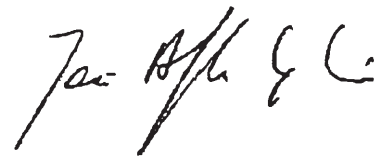
7. Τα μέρη συμφωνούν να συνεργαστούν πλήρως τηρώντας τις υποχρεώσεις στο πλαίσιο του ΠΟΕ ή ενός από τα όργανά του.
8. Τα μέρη συμφωνούν ότι το παρόν μνημόνιο συμφωνίας εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της επιδίωξης αμοιβαίων παραχωρήσεων όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά από άλλους εμπορικούς εταίρους αυτού του τομέα.
9. Τα μέρη συμφωνούν ότι το παρόν μνημόνιο συμφωνίας εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των μερών να επικαλεσθούν το μνημόνιο συμφωνίας επίλυσης διαφορών, του ΠΟΕ.
10. Όλα τα συμφωνηθέντα πρακτικά και οι δηλώσεις που επισυνάπτονται στο παρόν μνημόνιο συμφωνίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του.
11. Τα μέρη συμφωνούν ότι το παρόν μνημόνιο συμφωνίας αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημέρα κατά την οποία τα μέρη έχουν κοινοποιήσει μεταξύ τους ότι έχουν ολοκληρωθεί οι εσωτερικές διαδικασίες που απαιτούνται γι' αυτόν τον σκοπό. Εν τω μεταξύ, εφαρμόζεται προσωρινά στο πλαίσιο αμοιβαιότητας.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα



Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Μέγιστοι εισαγωγικοί δασμοί που δύνανται να εφαρμόσει η Βραζιλία

Εκταμήφιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δασμολόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5004 00		14,0 %	1,5 %
5005 00		14,0 %	1,5 %
5006 00		16,0 %	1,5 %
5007 10		18,0 %	1,5 %
5007 20		18,0 %	1,5 %
5007 90		18,0 %	1,5 %
5104 00		6,0 %	1,5 %
5105 10		10,0 %	1,5 %
5105 21		10,0 %	1,5 %
5105 29		10,0 %	1,5 %
5105 31		10,0 %	1,5 %
5105 39		10,0 %	1,5 %
5105 40		10,0 %	1,5 %
5106 10		14,0 %	1,5 %
5106 20		14,0 %	1,5 %
5107 10		14,0 %	1,5 %
5107 20		14,0 %	1,5 %
5108 10		14,0 %	1,5 %
5108 20		14,0 %	1,5 %
5109 10		16,0 %	1,5 %
5109 90		16,0 %	1,5 %
5110 00		14,0 %	1,5 %
5111 11		18,0 %	1,5 %
5111 19		18,0 %	1,5 %
5111 20		18,0 %	1,5 %
5111 30 10	Υφάσματα από μαλλί λαναρισμένο ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας λαναρισμένες άλλα από αυτά που περιέχουν 85 % ή περισσότερο κατά βάρος μαλλί ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας και άλλα από τα σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με υφάδι από μαλλί, γναφευμένα, σύμμεκτα μόνο με συνθετικές ίνες και στημόνι μόνον από συνθετικό βαμβάκι βάρους 600 g/m ² ή περισσότερο κατάλληλα για την παραγωγή μπαλών αντισφαιρίσεως	2,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δασμολόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5111 30 90	Υφάσματα από μαλλί λιναρισμένο ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας, λιναρισμένες σύμμεικτες κυρίως ή μόνο με συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη συνεχείς, άλλα από αυτά που περιέχουν 85 % ή περισσότερο κατά βάρος μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, άλλα από τα σύμμεικτα κυρίως ή μόνο με συνθετικές ή τεχνητές ίνες, άλλα από αυτά με υφάδι από μαλλί, γναφευμένα, σύμμεικτα μόνο με συνθετικές ίνες και στημόνι μόνο από συνθετικό βαμβάκι βάρους 600 g/sqm ή περισσότερο, κατάλληλα για την παραγωγή μπαλών αντισφαιρίσεως	18,0 %	1,5 %
5111 90		18,0 %	1,5 %
5112 11		18,0 %	1,5 %
5112 19		18,0 %	1,5 %
5112 20		18,0 %	1,5 %
5112 30		18,0 %	1,5 %
5112 90		18,0 %	1,5 %
5113 00		18,0 %	1,5 %
5204 11		14,0 %	1,5 %
5204 19		14,0 %	1,5 %
5204 20		16,0 %	1,5 %
5205 11		14,0 %	1,5 %
5205 12		14,0 %	1,5 %
5205 13		14,0 %	1,5 %
5205 14		14,0 %	1,5 %
5205 15		14,0 %	1,5 %
5205 21		14,0 %	1,5 %
5205 22		14,0 %	1,5 %
5205 23		14,0 %	1,5 %
5205 24		14,0 %	1,5 %
5205 26		14,0 %	1,5 %
5205 27		14,0 %	1,5 %
5205 28		14,0 %	1,5 %
5205 31		14,0 %	1,5 %
5205 32		14,0 %	1,5 %
5205 33		14,0 %	1,5 %
5205 34		14,0 %	1,5 %
5205 35		14,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5205 41		14,0 %	1,5 %
5205 42		14,0 %	1,5 %
5205 43		14,0 %	1,5 %
5205 44		14,0 %	1,5 %
5205 46		14,0 %	1,5 %
5205 47		14,0 %	1,5 %
5205 48		14,0 %	1,5 %
5206 11		14,0 %	1,5 %
5206 12		14,0 %	1,5 %
5206 13		14,0 %	1,5 %
5206 14		14,0 %	1,5 %
5206 15		14,0 %	1,5 %
5206 21		14,0 %	1,5 %
5206 22		14,0 %	1,5 %
5206 23		14,0 %	1,5 %
5206 24		14,0 %	1,5 %
5206 25		14,0 %	1,5 %
5206 31		14,0 %	1,5 %
5206 32		14,0 %	1,5 %
5206 33		14,0 %	1,5 %
5206 34		14,0 %	1,5 %
5206 35		14,0 %	1,5 %
5206 41		14,0 %	1,5 %
5206 42		14,0 %	1,5 %
5206 43		14,0 %	1,5 %
5206 44		14,0 %	1,5 %
5206 45		14,0 %	1,5 %
5207 10		16,0 %	1,5 %
5207 90		16,0 %	1,5 %
5208 11		18,0 %	1,5 %
5208 12		18,0 %	1,5 %
5208 13		18,0 %	1,5 %
5208 19		18,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5208 21		18,0 %	1,5 %
5208 22		18,0 %	1,5 %
5208 23		18,0 %	1,5 %
5208 29		18,0 %	1,5 %
5208 31		18,0 %	1,5 %
5208 32		18,0 %	1,5 %
5208 33		18,0 %	1,5 %
5208 39		18,0 %	1,5 %
5208 41		18,0 %	1,5 %
5208 42		18,0 %	1,5 %
5208 43		18,0 %	1,5 %
5208 49		18,0 %	1,5 %
5208 51		18,0 %	1,5 %
5208 52		18,0 %	1,5 %
5208 53		18,0 %	1,5 %
5208 59		18,0 %	1,5 %
5209 11		18,0 %	1,5 %
5209 12		18,0 %	1,5 %
5209 19		18,0 %	1,5 %
5209 21		18,0 %	1,5 %
5209 22		18,0 %	1,5 %
5209 29		18,0 %	1,5 %
5209 31		18,0 %	1,5 %
5209 32		18,0 %	1,5 %
5209 39		18,0 %	1,5 %
5209 41		18,0 %	1,5 %
5209 42		18,0 %	1,5 %
5209 43		18,0 %	1,5 %
5209 49		18,0 %	1,5 %
5209 51		18,0 %	1,5 %
5209 52		18,0 %	1,5 %
5209 59		18,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5210 11		18,0 %	1,5 %
5210 12		18,0 %	1,5 %
5210 19		18,0 %	1,5 %
5210 21		18,0 %	1,5 %
5210 22		18,0 %	1,5 %
5210 29		18,0 %	1,5 %
5210 31		18,0 %	1,5 %
5210 32		18,0 %	1,5 %
5210 39		18,0 %	1,5 %
5210 41		18,0 %	1,5 %
5210 42		18,0 %	1,5 %
5210 49		18,0 %	1,5 %
5210 51		18,0 %	1,5 %
5210 52		18,0 %	1,5 %
5210 59		18,0 %	1,5 %
5211 11		18,0 %	1,5 %
5211 12		18,0 %	1,5 %
5211 19		18,0 %	1,5 %
5211 21		18,0 %	1,5 %
5211 22		18,0 %	1,5 %
5211 29		18,0 %	1,5 %
5211 31		18,0 %	1,5 %
5211 32		18,0 %	1,5 %
5211 39		18,0 %	1,5 %
5211 41		18,0 %	1,5 %
5211 42		18,0 %	1,5 %
5211 43		18,0 %	1,5 %
5211 49		18,0 %	1,5 %
5211 51		18,0 %	1,5 %
5211 52		18,0 %	1,5 %
5211 59		18,0 %	1,5 %
5212 11		18,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5212 12		18,0 %	1,5 %
5212 13		18,0 %	1,5 %
5212 14		18,0 %	1,5 %
5212 15		18,0 %	1,5 %
5212 21		18,0 %	1,5 %
5212 22		18,0 %	1,5 %
5212 23		18,0 %	1,5 %
5212 24		18,0 %	1,5 %
5212 25		18,0 %	1,5 %
5303 10		8,0 %	1,5 %
5303 90		8,0 %	1,5 %
5304 10		6,0 %	1,5 %
5304 90		6,0 %	1,5 %
5305 11		6,0 %	1,5 %
5305 19		6,0 %	1,5 %
5305 21		6,0 %	1,5 %
5305 29		6,0 %	1,5 %
5305 90		6,0 %	1,5 %
5306 10		14,0 %	1,5 %
5306 20		14,0 %	1,5 %
5307 10		14,0 %	1,5 %
5307 20		14,0 %	1,5 %
5308 10		14,0 %	1,5 %
5308 20		14,0 %	1,5 %
5308 90		14,0 %	1,5 %
5309 11		18,0 %	1,5 %
5309 19		18,0 %	1,5 %
5309 21		18,0 %	1,5 %
5309 29		18,0 %	1,5 %
5310 10 10	Υφάσματα από λινάτσα γιούτας, αλεύκαστα	14,0 %	1,5 %

Εκταγήφιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δασμολόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5310 10 90	Υφάσματα από υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών της κλάσης 5303, άλλα από αυτά από λινάτσα γιούτας, αλεύκαστα	16,0 %	1,5 %
5310 90		16,0 %	1,5 %
5311 00		18,0 %	1,5 %
5401 10 11	Νήματα για ράψιμο από πολυεστέρα, συσκευασμένα για λιανική πώληση	16,0 %	1,5 %
5401 10 12	Νήματα για ράψιμο από πολυεστέρα, που δεν είναι συσκευασμένα για λιανική πώληση	18,0 %	1,5 %
5401 10 90	Νήματα για ράψιμο από συνθετικά νήματα, άλλα από αυτά από πολυεστέρα, είτε συσκευασμένα για λιανική πώληση, είτε όχι	16,0 %	1,5 %
5401 20 11	Νήματα για ράψιμο μεγάλης αντοχής από ρεγιόν βισκόζης, μη συσκευασμένα για λιανική πώληση	16,0 %	1,5 %
5401 20 12	Νήματα για ράψιμο μεγάλης αντοχής από ρεγιόν βισκόζης, συσκευασμένα για λιανική πώληση	18,0 %	1,5 %
5401 20 90	Νήματα για ράψιμο από τεχνητές ίνες, άλλες από αυτές μεγάλης αντοχής από ρεγιόν βισκόζης, έστω και για λιανική πώληση	16,0 %	1,5 %
5402 10 10	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο, μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, μεγάλης αντοχής από νάυλον (αλειφατικά πολυαμίδια)	16,0 %	1,5 %
5402 10 20	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, μεγάλης αντοχής από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), άλλα από νάυλον (αλειφατικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5402 10 90	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, μεγάλης αντοχής από πολυαμίδια, άλλα από νάυλον (αλειφατικά πολυαμίδια) ή αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	16,0 %	1,5 %
5402 20		16,0 %	1,5 %

Εκταγήφιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5402 31		16,0 %	1,5 %
5402 32		16,0 %	1,5 %
5402 33		16,0 %	1,5 %
5402 39		16,0 %	1,5 %
5402 41 10	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, απλά, χωρίς στρίψιμο ή με στρίψιμο που δεν υπερβαίνει τις 50 στροφές ανά μέτρο, από νάυλον (αλειφατικά πολυαμίδια), άλλα από τα νήματα μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα	16,0 %	1,5 %
5402 41 20	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, απλά, χωρίς στρίψιμο ή με στρίψιμο που δεν υπερβαίνει 50 στροφές ανά μέτρο, από αραμίδια ίνες (αρωματικά πολυαμίδια), άλλα από νάυλον (αλειφατικά πολυαμίδια), άλλα από αυτά μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα	2,0 %	1,5 %
5402 41 90	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, απλά, χωρίς στρίψιμο ή με στρίψιμο που δεν υπερβαίνει τις 50 στροφές ανά μέτρο, από πολυαμίδια άλλα από νάυλον ή αραμίδια, άλλα από αυτά μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα	16,0 %	1,5 %
5402 42		16,0 %	1,5 %
5402 43		16,0 %	1,5 %
5402 49		16,0 %	1,5 %
5402 51 10	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, απλά, με στρίψιμο που δεν υπερβαίνει τις 50 στροφές ανά μέτρο, από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), άλλα από αυτά μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα	2,0 %	1,5 %
5402 51 90	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, απλά, με στρίψιμο που δεν υπερβαίνει τις 50 στροφές ανά μέτρο, από πολυαμίδια άλλα από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), άλλα από αυτά μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα	16,0 %	1,5 %
5402 52		16,0 %	1,5 %
5402 59		16,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δασμολόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5402 61 10	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράφιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, στριμμένα ή κορδονωτά, άλλα από αυτά μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα, από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5402 61 90	Νήματα από συνθετικές ίνες (άλλα από νήματα για ράφιμο), μη συσκευασμένα για λιανική πώληση, περιλαμβανομένων των συνθετικών μονοϊών νημάτων κάτω των 67 decitex, στριμμένα ή κορδονωτά, άλλα από αυτά μεγάλης αντοχής και άλλα από τα ελαστικοποιημένα, από πολυαμίδια άλλα από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	16,0 %	1,5 %
5402 62		16,0 %	1,5 %
5402 69		16,0 %	1,5 %
5403 10		16,0 %	1,5 %
5403 20		16,0 %	1,5 %
5403 31		16,0 %	1,5 %
5403 32		16,0 %	1,5 %
5403 33		16,0 %	1,5 %
5403 39		16,0 %	1,5 %
5403 41		16,0 %	1,5 %
5403 42		16,0 %	1,5 %
5403 49		16,0 %	1,5 %
5404 10 11	Νήματα μονόινα συνθετικά 67 decitex ή περισσότερο και των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής δεν υπερβαίνει το 1 mm, χειρουργικά ράμματα από τεχνητές ίνες, απορροφητικά	2,0 %	1,5 %
5404 10 19	Νήματα μονόινα συνθετικά 67 decitex ή περισσότερο και των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής δεν υπερβαίνει το 1 mm, χειρουργικά ράμματα από τεχνητές ίνες, μη απορροφητικά	16,0 %	1,5 %
5404 10 90	Νήματα μονόινα συνθετικά 67 decitex ή περισσότερο και των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής δεν υπερβαίνει το 1 mm, άλλα από χειρουργικά ράμματα από τεχνητές ίνες	16,0 %	1,5 %
5404 90		16,0 %	1,5 %
5405 00		12,0 %	1,5 %
5406 10		18,0 %	1,5 %
5406 20		18,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5407 10 11	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα που κατασκευάζονται από τα προϊόντα της κλάσης 5404, που κατασκευάζονται από νήματα μεγάλης αντοχής από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), που δεν περιέχουν νήματα από καουτσούκ	2,0 %	1,5 %
5407 10 19	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα που κατασκευάζονται από τα προϊόντα της κλάσης 5404, που κατασκευάζονται από νήματα μεγάλης αντοχής από πολυαμίδια άλλα από αραμίδια ή από πολυεστερικά νήματα μεγάλης αντοχής, που δεν περιέχουν νήματα από καουτσούκ	18,0 %	1,5 %
5407 10 21	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα που κατασκευάζονται από τα προϊόντα της κλάσης 5404, που κατασκευάζονται από νήματα μεγάλης αντοχής από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), που περιέχουν νήματα από καουτσούκ	2,0 %	1,5 %
5407 10 29	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα που κατασκευάζονται από τα προϊόντα της κλάσης 5404, που κατασκευάζονται από νήματα μεγάλης αντοχής από πολυαμίδια άλλα από τα αμίδια (αρωματικά πολυαμίδια) ή από πολυεστέρες, που περιέχουν νήματα από καουτσούκ	18,0 %	1,5 %
5407 20		18,0 %	1,5 %
5407 30		18,0 %	1,5 %
5407 41		18,0 %	1,5 %
5407 42		18,0 %	1,5 %
5407 43		18,0 %	1,5 %
5407 44		18,0 %	1,5 %
5407 51		18,0 %	1,5 %
5407 52		18,0 %	1,5 %
5407 53		18,0 %	1,5 %
5407 54		18,0 %	1,5 %
5407 61		18,0 %	1,5 %
5407 69		18,0 %	1,5 %
5407 71		18,0 %	1,5 %
5407 72		18,0 %	1,5 %
5407 73		18,0 %	1,5 %
5407 74		18,0 %	1,5 %
5407 81		18,0 %	1,5 %
5407 82		18,0 %	1,5 %
5407 83		18,0 %	1,5 %
5407 84		18,0 %	1,5 %
5407 91		18,0 %	1,5 %
5407 92		18,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5407 93		18,0 %	1,5 %
5407 94		18,0 %	1,5 %
5408 10		18,0 %	1,5 %
5408 21		18,0 %	1,5 %
5408 22		18,0 %	1,5 %
5408 23		18,0 %	1,5 %
5408 24		18,0 %	1,5 %
5408 31		18,0 %	1,5 %
5408 32		18,0 %	1,5 %
5408 33		18,0 %	1,5 %
5408 34		18,0 %	1,5 %
5501 10		16,0 %	1,5 %
5501 20		16,0 %	1,5 %
5501 30		16,0 %	1,5 %
5501 90		16,0 %	1,5 %
5502 00 10	Δέσμες από τεχνητές ίνες συνεχείς, από ίνες οξικής κυτταρίνης	12,0 %	1,5 %
5502 00 20	Δέσμες από τεχνητές ίνες, συνεχείς, από ρεγιόν βισκόζης	2,0 %	1,5 %
5502 00 90	Δέσμες από τεχνητές ίνες συνεχείς, άλλες από οξική κυτταρίνη και άλλες από ρεγιόν βισκόζης	12,0 %	1,5 %
5503 10 10	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5503 10 91	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, από άλλα πολυαμίδια εκτός από αραμίδια, άλλες από διμερείς ίνες που έχουν ενωθεί σε διάφορα σημεία δια τήξεως	2,0 %	1,5 %
5503 10 99	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, διμερείς ίνες, που έχουν ενωθεί σε διάφορα σημεία δια τήξεως, άλλες από αυτές από πολυεστέρες, πολυαμίδια, ακρυλικές, μοντακρυλικές ή από προπυλένιο	16,0 %	1,5 %
5503 20		16,0 %	1,5 %
5503 30		16,0 %	1,5 %
5503 40		16,0 %	1,5 %
5503 90 10	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, διμερείς ίνες, που έχουν ενωθεί σε διάφορα σημεία δια τήξεως, άλλες από αυτές από πολυεστέρες, πολυαμίδια, ακρυλικές, μοντακρυλικές ή από προπυλένιο	2,0 %	1,5 %
5503 90 90	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, άλλες από διμερείς ίνες ή που έχουν ενωθεί σε διάφορα σημεία δια τήξεως και άλλες από αυτές από πολυαμίδια, πολυεστέρες, ακρυλικές, μοντακρυλικές ή από προπυλένιο	16,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5504 10		12,0 %	1,5 %
5504 90 10	Τεχνητές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες από κυτταρίνη, που λαμβάνονται δι' εξωθήσεως με Ν-μεθυλο-μορφολινικό οξείδιο	2,0 %	1,5 %
5504 90 90	Τεχνητές ίνες μη συνεχείς, που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες, άλλες από αυτές από ρεγιόν βισκόζης και άλλες μη συνεχείς ίνες από κυτταρίνη, που λαμβάνονται δι' εξωθήσεως με Ν-μεθυλο-μορφολινικό οξείδιο	12,0 %	1,5 %
5505 10		16,0 %	1,5 %
5505 20		12,0 %	1,5 %
5506 10		16,0 %	1,5 %
5506 20		16,0 %	1,5 %
5506 30		16,0 %	1,5 %
5506 90		16,0 %	1,5 %
5507 00		12,0 %	1,5 %
5508 10		16,0 %	1,5 %
5508 20		12,0 %	1,5 %
5509 11		16,0 %	1,5 %
5509 12 10	Νήματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς (άλλα από τα νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, που περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ίνες μη συνεχείς από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), στριμμένα ή κορδονωτά	2,0 %	1,5 %
5509 12 90	Νήματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς (άλλα από τα νήματα για ράψιμο), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, που περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ίνες μη συνεχείς από αραμίδια, στριμμένα ή κορδονωτά	16,0 %	1,5 %
5509 21		16,0 %	1,5 %
5509 22		16,0 %	1,5 %
5509 31		16,0 %	1,5 %
5509 32		16,0 %	1,5 %
5509 41		16,0 %	1,5 %
5509 42		16,0 %	1,5 %
5509 51		16,0 %	1,5 %
5509 52		16,0 %	1,5 %
5509 53		16,0 %	1,5 %
5509 59		16,0 %	1,5 %
5509 61		16,0 %	1,5 %
5509 62		16,0 %	1,5 %
5509 69		16,0 %	1,5 %
5509 91		16,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5509 92		16,0 %	1,5 %
5509 99		16,0 %	1,5 %
5510 11		16,0 %	1,5 %
5510 12		16,0 %	1,5 %
5510 20		16,0 %	1,5 %
5510 30		16,0 %	1,5 %
5510 90		16,0 %	1,5 %
5511 10		18,0 %	1,5 %
5511 20		18,0 %	1,5 %
5511 30		18,0 %	1,5 %
5512 11		18,0 %	1,5 %
5512 19		18,0 %	1,5 %
5512 21		18,0 %	1,5 %
5512 29		18,0 %	1,5 %
5512 91 10	Υφάσματα από ίνες μη συνεχείς, που περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ίνες μη συνεχείς από αραμίδια, αλεύκαστα ή λευκασμένα	2,0 %	1,5 %
5512 91 90	Υφάσματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς αλλά από αυτά που περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ίνες μη συνεχείς ακρυλικές, μοντακρυλικές από πολυεστέρες ή από αραμίδια, αλεύκαστα ή λευκασμένα	18,0 %	1,5 %
5512 99 10	Υφάσματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ίνες μη συνεχείς από αραμίδια, αλλά από αλεύκαστα ή λευκασμένα	2,0 %	1,5 %
5512 99 90	Υφάσματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς, αλλά από αυτά που περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρες ή αραμίδια, ακρυλικές ή μοντακρυλικές, αλλά από αλεύκαστα ή λευκασμένα	18,0 %	1,5 %
5513 11		18,0 %	1,5 %
5513 12		18,0 %	1,5 %
5513 13		18,0 %	1,5 %
5513 19		18,0 %	1,5 %
5513 21		18,0 %	1,5 %
5513 22		18,0 %	1,5 %
5513 23		18,0 %	1,5 %
5513 29		18,0 %	1,5 %
5513 31		18,0 %	1,5 %
5513 32		18,0 %	1,5 %
5513 33		18,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5513 39		18,0 %	1,5 %
5513 41		18,0 %	1,5 %
5513 42		18,0 %	1,5 %
5513 43		18,0 %	1,5 %
5513 49		18,0 %	1,5 %
5514 11		18,0 %	1,5 %
5514 12		18,0 %	1,5 %
5514 13		18,0 %	1,5 %
5514 19		18,0 %	1,5 %
5514 21		18,0 %	1,5 %
5514 22		18,0 %	1,5 %
5514 23		18,0 %	1,5 %
5514 29		18,0 %	1,5 %
5514 31		18,0 %	1,5 %
5514 32		18,0 %	1,5 %
5514 33		18,0 %	1,5 %
5514 39		18,0 %	1,5 %
5514 41		18,0 %	1,5 %
5514 42		18,0 %	1,5 %
5514 43		18,0 %	1,5 %
5514 49		18,0 %	1,5 %
5515 11		18,0 %	1,5 %
5515 12		18,0 %	1,5 %
5515 13		18,0 %	1,5 %
5515 19		18,0 %	1,5 %
5515 21		18,0 %	1,5 %
5515 22		18,0 %	1,5 %
5515 29		18,0 %	1,5 %
5515 91		18,0 %	1,5 %
5515 92		18,0 %	1,5 %
5515 99		18,0 %	1,5 %
5516 11		18,0 %	1,5 %
5516 12		18,0 %	1,5 %
5516 13		18,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δασμολόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5516 14		18,0 %	1,5 %
5516 21		18,0 %	1,5 %
5516 22		18,0 %	1,5 %
5516 23		18,0 %	1,5 %
5516 24		18,0 %	1,5 %
5516 31		18,0 %	1,5 %
5516 32		18,0 %	1,5 %
5516 33		18,0 %	1,5 %
5516 34		18,0 %	1,5 %
5516 41		18,0 %	1,5 %
5516 42		18,0 %	1,5 %
5516 43		18,0 %	1,5 %
5516 44		18,0 %	1,5 %
5516 91		18,0 %	1,5 %
5516 92		18,0 %	1,5 %
5516 93		18,0 %	1,5 %
5516 94		18,0 %	1,5 %
5601 10		18,0 %	1,5 %
5601 21		18,0 %	1,5 %
5601 22 11	Βάτες από υφαντικές ύλες, από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5601 22 19	Βάτες από υφαντικές ύλες, από συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ύλες άλλες από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	18,0 %	1,5 %
5601 22 91	Κύλινδροι για φίλτρα σιγαρέτων από βάτες από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	18,0 %	1,5 %
5601 22 99	Είδη από βάτες άλλα από κυλίνδρους για φίλτρα σιγαρέτων, από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	18,0 %	1,5 %
5601 29		18,0 %	1,5 %
5601 30 10	Υφαντικές ίνες με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι), κόμποι και σφαιρίδια από υφαντικές ύλες, άλλες από αυτές, από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5601 30 90	Υφαντικές ίνες με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι), κόμποι και σφαιρίδια από υφαντικές ύλες, άλλες από αυτές, άλλα από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	18,0 %	1,5 %
5602 10		18,0 %	1,5 %
5602 21		18,0 %	1,5 %
5602 29		18,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5602 90		18,0 %	1,5 %
5603 11 10	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, βάρους που δεν υπερβαίνει τα 25 g/m ² , από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5603 11 90	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις από χειροποίητα λεπτά νήματα άλλα από αυτές από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), βάρους που δεν υπερβαίνει τα 25 g/m ²	18,0 %	1,5 %
5603 12 10	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, βάρους από 25 g/m ² έως 70 g/m ² , πολυαιθυλενίου υψηλής πυκνότητας	18,0 %	1,5 %
5603 12 20	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, βάρους 25 g/m ² έως 70 g/m ² , από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5603 12 90	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, από χειροποίητα λεπτά νήματα άλλα από αυτά από πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας ή από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), βάρους από 25 g/m ² έως 70 g/m ²	18,0 %	1,5 %
5603 13 10	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, βάρους από 70 g/m ² έως 150 g/m ² , από πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας	18,0 %	1,5 %
5603 13 20	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, βάρους από 70 g/m ² έως 150 g/m ² , από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5603 13 90	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, από χειροποίητα λεπτά νήματα, άλλα από αυτά από πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας ή από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), βάρους από 70 g/m ² έως 150 g/m ²	18,0 %	1,5 %
5603 14 10	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, βάρους που υπερβαίνει 150 g/m ² , από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια)	2,0 %	1,5 %
5603 14 90	Υφάσματα μη υφασμένα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις, από χειροποίητα λεπτά νήματα άλλα από αυτά από αραμίδια (αρωματικά πολυαμίδια), βάρους που υπερβαίνει τα 150 g/m ²	18,0 %	1,5 %
5603 91		18,0 %	1,5 %
5603 92		18,0 %	1,5 %
5603 93		18,0 %	1,5 %
5603 94		18,0 %	1,5 %
5604 10		18,0 %	1,5 %
5604 20		18,0 %	1,5 %
5604 90 10	Νήματα, λουρίδες και παρόμοιες μορφές των κλάσεων 5404 ή 5405, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστικές ύλες, απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από μετάξι	2,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5604 90 90	Νήματα, λουρίδες και παρόμοιες μορφές των κλάσεων 5404 ή 5405, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη, άλλα από τα νήματα μεγάλης αντοχής από πολυεστέρες, πολυαμίδια ή από τεχνητές υφαντικές ίνες βισκόζης, εμποτισμένα ή επιχρισμένα, άλλα από απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από μετάξι	18,0 %	1,5 %
5605 00		18,0 %	1,5 %
5606 00		18,0 %	1,5 %
5607 10 11	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη από γιούτα, με τίτλο που δεν υπερβαίνει τις 0,75 μετρικές μονάδες ανά απλό νήμα	2,0 %	1,5 %
5607 10 19	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη από γιούτα, άλλα από αυτά με τίτλο που δεν υπερβαίνει τις 0,75 μετρικές μονάδες ανά απλό νήμα	18,0 %	1,5 %
5607 10 90	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινια, πλεκτά ή όχι, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη από υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών της κλάσης 5303, άλλες από γιούτα	18,0 %	1,5 %
5607 21		18,0 %	1,5 %
5607 29		18,0 %	1,5 %
5607 41		18,0 %	1,5 %
5607 49		18,0 %	1,5 %
5607 50		18,0 %	1,5 %
5607 90		18,0 %	1,5 %
5608 11		18,0 %	1,5 %
5608 19		18,0 %	1,5 %
5608 90		18,0 %	1,5 %
5609 00		18,0 %	1,5 %
5701 10		20,0 %	1,5 %
5701 90		20,0 %	1,5 %
5702 10		20,0 %	1,5 %
5702 20		20,0 %	1,5 %
5702 31		20,0 %	1,5 %
5702 32		20,0 %	1,5 %
5702 39		20,0 %	1,5 %
5702 41		20,0 %	1,5 %
5702 42		20,0 %	1,5 %
5702 49		20,0 %	1,5 %
5702 51		20,0 %	1,5 %
5702 52		20,0 %	1,5 %
5702 59		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5702 91		20,0 %	1,5 %
5702 92		20,0 %	1,5 %
5702 99		20,0 %	1,5 %
5703 10		20,0 %	1,5 %
5703 20		20,0 %	1,5 %
5703 30		20,0 %	1,5 %
5703 90		20,0 %	1,5 %
5704 10		20,0 %	1,5 %
5704 90		20,0 %	1,5 %
5705 00		20,0 %	1,5 %
5801 10		18,0 %	1,5 %
5801 21		18,0 %	1,5 %
5801 22		18,0 %	1,5 %
5801 23		18,0 %	1,5 %
5801 24		18,0 %	1,5 %
5801 25		18,0 %	1,5 %
5801 26		18,0 %	1,5 %
5801 31		18,0 %	1,5 %
5801 32		18,0 %	1,5 %
5801 33		18,0 %	1,5 %
5801 34		18,0 %	1,5 %
5801 35		18,0 %	1,5 %
5801 36		18,0 %	1,5 %
5801 90		18,0 %	1,5 %
5802 11		18,0 %	1,5 %
5802 19		18,0 %	1,5 %
5802 20		18,0 %	1,5 %
5802 30		18,0 %	1,5 %
5803 10		18,0 %	1,5 %
5803 90		18,0 %	1,5 %
5804 10		18,0 %	1,5 %
5804 21		18,0 %	1,5 %
5804 29		18,0 %	1,5 %
5804 30		18,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5805 00		18,0 %	1,5 %
5806 10		18,0 %	1,5 %
5806 20		18,0 %	1,5 %
5806 31		18,0 %	1,5 %
5806 32		18,0 %	1,5 %
5806 39		18,0 %	1,5 %
5806 40		18,0 %	1,5 %
5807 10		18,0 %	1,5 %
5807 90		18,0 %	1,5 %
5808 10		18,0 %	1,5 %
5808 90		18,0 %	1,5 %
5809 00		18,0 %	1,5 %
5810 10		18,0 %	1,5 %
5810 91		18,0 %	1,5 %
5810 92		18,0 %	1,5 %
5810 99		18,0 %	1,5 %
5811 00		18,0 %	1,5 %
5901 10		16,0 %	1,5 %
5901 90		16,0 %	1,5 %
5902 10 10	Φύλλα υφασμένα για επίστρωτα με πεπιεσμένο αέρα, που λαμβάνονται από νήματα υψηλής αντοχής από νάυλον ή από άλλα πολυαμίδια, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με καουτσούκ	16,0 %	1,5 %
5902 10 90	Φύλλα υφασμένα, για επίστρωτα με πεπιεσμένο αέρα, που λαμβάνονται από νήματα υψηλής αντοχής από νάυλον ή από άλλα πολυαμίδια, άλλα από τα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με καουτσούκ	14,0 %	1,5 %
5902 20		16,0 %	1,5 %
5902 90		14,0 %	1,5 %
5903 10		16,0 %	1,5 %
5903 20		16,0 %	1,5 %
5903 90		16,0 %	1,5 %
5904 10		16,0 %	1,5 %
5904 90		16,0 %	1,5 %
5905 00		16,0 %	1,5 %
5906 10		16,0 %	1,5 %
5906 91		16,0 %	1,5 %
5906 99		16,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
5907 00		16,0 %	1,5 %
5908 00		16,0 %	1,5 %
5909 00		16,0 %	1,5 %
5910 00		16,0 %	1,5 %
5911 10		16,0 %	1,5 %
5911 20		16,0 %	1,5 %
5911 31		16,0 %	1,5 %
5911 32		16,0 %	1,5 %
5911 40		16,0 %	1,5 %
5911 90		16,0 %	1,5 %
6001 10		18,0 %	1,5 %
6001 21		18,0 %	1,5 %
6001 22		18,0 %	1,5 %
6001 29		18,0 %	1,5 %
6001 91		18,0 %	1,5 %
6001 92		18,0 %	1,5 %
6001 99		18,0 %	1,5 %
6002 40		18,0 %	1,5 %
6002 90		18,0 %	1,5 %
6003 10		18,0 %	1,5 %
6003 20		18,0 %	1,5 %
6003 30		18,0 %	1,5 %
6003 40		18,0 %	1,5 %
6003 90		18,0 %	1,5 %
6004 10		18,0 %	1,5 %
6004 90		18,0 %	1,5 %
6005 10		18,0 %	1,5 %
6005 21		18,0 %	1,5 %
6005 22		18,0 %	1,5 %
6005 23		18,0 %	1,5 %
6005 24		18,0 %	1,5 %
6005 31		18,0 %	1,5 %
6005 32		18,0 %	1,5 %
6005 33		18,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δασμολόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6005 34		18,0 %	1,5 %
6005 41		18,0 %	1,5 %
6005 42		18,0 %	1,5 %
6005 43		18,0 %	1,5 %
6005 44		18,0 %	1,5 %
6005 90		18,0 %	1,5 %
6006 10		18,0 %	1,5 %
6006 21		18,0 %	1,5 %
6006 22		18,0 %	1,5 %
6006 23		18,0 %	1,5 %
6006 24		18,0 %	1,5 %
6006 31		18,0 %	1,5 %
6006 32		18,0 %	1,5 %
6006 33		18,0 %	1,5 %
6006 34		18,0 %	1,5 %
6006 41		18,0 %	1,5 %
6006 42		18,0 %	1,5 %
6006 43		18,0 %	1,5 %
6006 44		18,0 %	1,5 %
6006 90		18,0 %	1,5 %
6101 10		20,0 %	1,5 %
6101 20		20,0 %	1,5 %
6101 30		20,0 %	1,5 %
6101 90		20,0 %	1,5 %
6102 10		20,0 %	1,5 %
6102 20		20,0 %	1,5 %
6102 30		20,0 %	1,5 %
6102 90		20,0 %	1,5 %
6103 11		20,0 %	1,5 %
6103 12		20,0 %	1,5 %
6103 19		20,0 %	1,5 %
6103 21		20,0 %	1,5 %
6103 22		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6103 23		20,0 %	1,5 %
6103 29		20,0 %	1,5 %
6103 31		20,0 %	1,5 %
6103 32		20,0 %	1,5 %
6103 33		20,0 %	1,5 %
6103 39		20,0 %	1,5 %
6103 41		20,0 %	1,5 %
6103 42		20,0 %	1,5 %
6103 43		20,0 %	1,5 %
6103 49		20,0 %	1,5 %
6104 11		20,0 %	1,5 %
6104 12		20,0 %	1,5 %
6104 13		20,0 %	1,5 %
6104 19		20,0 %	1,5 %
6104 21		20,0 %	1,5 %
6104 22		20,0 %	1,5 %
6104 23		20,0 %	1,5 %
6104 29		20,0 %	1,5 %
6104 31		20,0 %	1,5 %
6104 32		20,0 %	1,5 %
6104 33		20,0 %	1,5 %
6104 39		20,0 %	1,5 %
6104 41		20,0 %	1,5 %
6104 42		20,0 %	1,5 %
6104 43		20,0 %	1,5 %
6104 44		20,0 %	1,5 %
6104 49		20,0 %	1,5 %
6104 51		20,0 %	1,5 %
6104 52		20,0 %	1,5 %
6104 53		20,0 %	1,5 %
6104 59		20,0 %	1,5 %
6104 61		20,0 %	1,5 %
6104 62		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6104 63		20,0 %	1,5 %
6104 69		20,0 %	1,5 %
6105 10		20,0 %	1,5 %
6105 20		20,0 %	1,5 %
6105 90		20,0 %	1,5 %
6106 10		20,0 %	1,5 %
6106 20		20,0 %	1,5 %
6106 90		20,0 %	1,5 %
6107 11		20,0 %	1,5 %
6107 12		20,0 %	1,5 %
6107 19		20,0 %	1,5 %
6107 21		20,0 %	1,5 %
6107 22		20,0 %	1,5 %
6107 29		20,0 %	1,5 %
6107 91		20,0 %	1,5 %
6107 92		20,0 %	1,5 %
6107 99		20,0 %	1,5 %
6108 11		20,0 %	1,5 %
6108 19		20,0 %	1,5 %
6108 21		20,0 %	1,5 %
6108 22		20,0 %	1,5 %
6108 29		20,0 %	1,5 %
6108 31		20,0 %	1,5 %
6108 32		20,0 %	1,5 %
6108 39		20,0 %	1,5 %
6108 91		20,0 %	1,5 %
6108 92		20,0 %	1,5 %
6108 99		20,0 %	1,5 %
6109 10		20,0 %	1,5 %
6109 90		20,0 %	1,5 %
6110 11		20,0 %	1,5 %
6110 12		20,0 %	1,5 %
6110 19		20,0 %	1,5 %
6110 20		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6110 30		20,0 %	1,5 %
6110 90		20,0 %	1,5 %
6111 10		20,0 %	1,5 %
6111 20		20,0 %	1,5 %
6111 30		20,0 %	1,5 %
6111 90		20,0 %	1,5 %
6112 11		20,0 %	1,5 %
6112 12		20,0 %	1,5 %
6112 19		20,0 %	1,5 %
6112 20		20,0 %	1,5 %
6112 31		20,0 %	1,5 %
6112 39		20,0 %	1,5 %
6112 41		20,0 %	1,5 %
6112 49		20,0 %	1,5 %
6113 00		20,0 %	1,5 %
6114 10		20,0 %	1,5 %
6114 20		20,0 %	1,5 %
6114 30		20,0 %	1,5 %
6114 90		20,0 %	1,5 %
6115 11		20,0 %	1,5 %
6115 12		20,0 %	1,5 %
6115 19		20,0 %	1,5 %
6115 20		20,0 %	1,5 %
6115 91		20,0 %	1,5 %
6115 92		20,0 %	1,5 %
6115 93		20,0 %	1,5 %
6115 99		20,0 %	1,5 %
6116 10		20,0 %	1,5 %
6116 91		20,0 %	1,5 %
6116 92		20,0 %	1,5 %
6116 93		20,0 %	1,5 %
6116 99		20,0 %	1,5 %
6117 10		20,0 %	1,5 %
6117 20		20,0 %	1,5 %

Εκταμησίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6117 80		20,0 %	1,5 %
6117 90		20,0 %	1,5 %
6201 11		20,0 %	1,5 %
6201 12		20,0 %	1,5 %
6201 13		20,0 %	1,5 %
6201 19		20,0 %	1,5 %
6201 91		20,0 %	1,5 %
6201 92		20,0 %	1,5 %
6201 93		20,0 %	1,5 %
6201 99		20,0 %	1,5 %
6202 11		20,0 %	1,5 %
6202 12		20,0 %	1,5 %
6202 13		20,0 %	1,5 %
6202 19		20,0 %	1,5 %
6202 91		20,0 %	1,5 %
6202 92		20,0 %	1,5 %
6202 93		20,0 %	1,5 %
6202 99		20,0 %	1,5 %
6203 11		20,0 %	1,5 %
6203 12		20,0 %	1,5 %
6203 19		20,0 %	1,5 %
6203 21		20,0 %	1,5 %
6203 22		20,0 %	1,5 %
6203 23		20,0 %	1,5 %
6203 29		20,0 %	1,5 %
6203 31		20,0 %	1,5 %
6203 32		20,0 %	1,5 %
6203 33		20,0 %	1,5 %
6203 39		20,0 %	1,5 %
6203 41		20,0 %	1,5 %
6203 42		20,0 %	1,5 %
6203 43		20,0 %	1,5 %
6203 49		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6204 11		20,0 %	1,5 %
6204 12		20,0 %	1,5 %
6204 13		20,0 %	1,5 %
6204 19		20,0 %	1,5 %
6204 21		20,0 %	1,5 %
6204 22		20,0 %	1,5 %
6204 23		20,0 %	1,5 %
6204 29		20,0 %	1,5 %
6204 31		20,0 %	1,5 %
6204 32		20,0 %	1,5 %
6204 33		20,0 %	1,5 %
6204 39		20,0 %	1,5 %
6204 41		20,0 %	1,5 %
6204 42		20,0 %	1,5 %
6204 43		20,0 %	1,5 %
6204 44		20,0 %	1,5 %
6204 49		20,0 %	1,5 %
6204 51		20,0 %	1,5 %
6204 52		20,0 %	1,5 %
6204 53		20,0 %	1,5 %
6204 59		20,0 %	1,5 %
6204 61		20,0 %	1,5 %
6204 62		20,0 %	1,5 %
6204 63		20,0 %	1,5 %
6204 69		20,0 %	1,5 %
6205 10		20,0 %	1,5 %
6205 20		20,0 %	1,5 %
6205 30		20,0 %	1,5 %
6205 90		20,0 %	1,5 %
6206 10		20,0 %	1,5 %
6206 20		20,0 %	1,5 %
6206 30		20,0 %	1,5 %
6206 40		20,0 %	1,5 %
6206 90		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6207 11		20,0 %	1,5 %
6207 19		20,0 %	1,5 %
6207 21		20,0 %	1,5 %
6207 22		20,0 %	1,5 %
6207 29		20,0 %	1,5 %
6207 91		20,0 %	1,5 %
6207 92		20,0 %	1,5 %
6207 99		20,0 %	1,5 %
6208 11		20,0 %	1,5 %
6208 19		20,0 %	1,5 %
6208 21		20,0 %	1,5 %
6208 22		20,0 %	1,5 %
6208 29		20,0 %	1,5 %
6208 91		20,0 %	1,5 %
6208 92		20,0 %	1,5 %
6208 99		20,0 %	1,5 %
6209 10		20,0 %	1,5 %
6209 20		20,0 %	1,5 %
6209 30		20,0 %	1,5 %
6209 90		20,0 %	1,5 %
6210 10		20,0 %	1,5 %
6210 20		20,0 %	1,5 %
6210 30		20,0 %	1,5 %
6210 40		20,0 %	1,5 %
6210 50		20,0 %	1,5 %
6211 11		20,0 %	1,5 %
6211 12		20,0 %	1,5 %
6211 20		20,0 %	1,5 %
6211 31		20,0 %	1,5 %
6211 32		20,0 %	1,5 %
6211 33		20,0 %	1,5 %
6211 39		20,0 %	1,5 %
6211 41		20,0 %	1,5 %
6211 42		20,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6211 43		20,0 %	1,5 %
6211 49		20,0 %	1,5 %
6212 10		20,0 %	1,5 %
6212 20		20,0 %	1,5 %
6212 30		20,0 %	1,5 %
6212 90		20,0 %	1,5 %
6213 10		20,0 %	1,5 %
6213 20		20,0 %	1,5 %
6213 90		20,0 %	1,5 %
6214 10		20,0 %	1,5 %
6214 20		20,0 %	1,5 %
6214 30		20,0 %	1,5 %
6214 40		20,0 %	1,5 %
6214 90		20,0 %	1,5 %
6215 10		20,0 %	1,5 %
6215 20		20,0 %	1,5 %
6215 90		20,0 %	1,5 %
6216 00		20,0 %	1,5 %
6217 10		20,0 %	1,5 %
6217 90		20,0 %	1,5 %
6301 10		20,0 %	1,5 %
6301 20		20,0 %	1,5 %
6301 30		20,0 %	1,5 %
6301 40		20,0 %	1,5 %
6301 90		20,0 %	1,5 %
6302 10		20,0 %	1,5 %
6302 21		20,0 %	1,5 %
6302 22		20,0 %	1,5 %
6302 29		20,0 %	1,5 %
6302 31		20,0 %	1,5 %
6302 32		20,0 %	1,5 %
6302 39		20,0 %	1,5 %
6302 40		20,0 %	1,5 %
6302 51		20,0 %	1,5 %
6302 52		20,0 %	1,5 %

Εκταμηφίος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6302 53		20,0 %	1,5 %
6302 59		20,0 %	1,5 %
6302 60		20,0 %	1,5 %
6302 91		20,0 %	1,5 %
6302 92		20,0 %	1,5 %
6302 93		20,0 %	1,5 %
6302 99		20,0 %	1,5 %
6303 11		20,0 %	1,5 %
6303 12		20,0 %	1,5 %
6303 19		20,0 %	1,5 %
6303 91		20,0 %	1,5 %
6303 92		20,0 %	1,5 %
6303 99		20,0 %	1,5 %
6304 11		20,0 %	1,5 %
6304 19		20,0 %	1,5 %
6304 91		20,0 %	1,5 %
6304 92		20,0 %	1,5 %
6304 93		20,0 %	1,5 %
6304 99		20,0 %	1,5 %
6305 10		16,0 %	1,5 %
6305 20		16,0 %	1,5 %
6305 32		16,0 %	1,5 %
6305 33		16,0 %	1,5 %
6305 39		16,0 %	1,5 %
6305 90		16,0 %	1,5 %
6306 11		20,0 %	1,5 %
6306 12		20,0 %	1,5 %
6306 19		20,0 %	1,5 %
6306 21		20,0 %	1,5 %
6306 22		20,0 %	1,5 %
6306 29		20,0 %	1,5 %
6306 31		20,0 %	1,5 %
6306 39		20,0 %	1,5 %
6306 41		20,0 %	1,5 %

Εκταμήσιος κωδικός ΕΣ κωδικός/δαμο-λόγιο Βραζιλίας	Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία της Βραζιλίας	Ανώτατοι εισαγωγικοί δασμοί	Συμπληρωματικός φόρος
6306 49		20,0 %	1,5 %
6306 91		20,0 %	1,5 %
6306 99		20,0 %	1,5 %
6307 10		20,0 %	1,5 %
6307 20		20,0 %	1,5 %
6307 90 10	Άλλα έτοιμα είδη, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αγνάγια για ενδύματα (πατρών) άλλα από υφάσματα για τον καθαρισμό δαπέδων, πιατόπανα, ξεσκονιστήρια τύπου δέρματος και παρόμοια είδη καθαρισμού, άλλα από σωσίβιες ζώνες και σωσίβια γιλέκα, από μη υφασμένα υφάσματα	20,0 %	1,5 %
6307 90 20	Άλλα έτοιμα είδη, επιβραδυντικά πυρός σωληνοειδούς σχήματος, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως έξοδοι κινδύνου, έστω και με εξαρτήματα για συναρμολόγηση, άλλα από μη υφασμένα υφάσματα	2,0 %	1,5 %
6307 90 90	Άλλα έτοιμα είδη στα οποία περιλαμβάνονται και τα αγνάγια για ενδύματα (πατρών), άλλα από υφάσματα για τον καθαρισμό δαπέδων, πιατόπανα, ξεσκονιστήρια τύπου δέρματα και παρόμοια είδη καθαρισμού, άλλα από σωσίβιες ζώνες και σωσίβια γιλέκα, άλλα από μη υφασμένα υφάσματα, άλλα από επιβραδυντικά πυρός σωληνοειδούς σχήματος, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως έξοδοι κινδύνου έστω και με εξαρτήματα για συναρμολόγηση	20,0 %	1,5 %
6308 00		20,0 %	1,5 %
6310 10		20,0 %	1,5 %
6310 90		20,0 %	1,5 %

Η περιγραφή των προϊόντων είναι απλώς ενδεικτική.

Το εύρος των ρυθμίσεων που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου αποφασίζεται, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, από το εύρος των κωδικών κατά τη στιγμή έκδοσης της τελευταίας τροποποίησης του ανωτέρω κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Για να αποφευχθεί η καταστρατήγηση των ρυθμίσεων περί εισαγωγών που εφαρμόζουν η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα:

1. Σύμφωνα με την παράγραφο 4 του μνημονίου συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα υπαγάγει στο σύστημα διπλού ελέγχου τις κατηγορίες που υπάγονταν προηγουμένως σε ποσοτώσεις, ήτοι τις κατηγορίες 1, 2, 2Α, 3, 4, 6, 6C, 9, 20, 22 και 39. Σύμφωνα με το εν λόγω σύστημα, όπως προβλέπουν τα άρθρα 18 έως 24 του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3030/93, οι υπηρεσίες εκδόσεως αδειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας εκδίδουν άδειες εισαγωγής αυτόματα χωρίς περιορισμό, εντός πέντε ημερών από την προσκόμιση άδειας εξαγωγής, ατελώς. Και τα δύο μέρη μπορούν να προβούν σε διοικητικό διακανονισμό που θα προβλέπει τη μεταβίβαση δεδομένων σχετικά με τις άδειες εξαγωγής υπό ηλεκτρονική μορφή που αντικαθιστά τη χορήγηση έντυπων αδειών εξαγωγής.
2. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα συνεργαστεί στενά με τη Βραζιλία για να εξασφαλίσει το γνήσιο των εξαγωγών, από την Ευρωπαϊκή Ένωση, κλωστούφαντουργικών και ειδών ένδυσης που καλύπτονται από το παρόν μνημόνιο συμφωνίας, και ιδίως των ακόλουθων:

ΣΟ (*) ΕΚ

5402 31 00	5810 92
5402 32 00	5810 99
5402 33 00	60
5402 41 00	6103 43
5402 42 00	6106 20 00
5402 52 00	6106 90
5406 10 00	6110 11
5407	6110 12
5408	6110 19
5501 30 00	6110 30
5503 20 00	6110 90
5503 30 00	6111 30
5509 32	6112 12 00
5513 11	6203
5514 13 00	6204
5515	6205
5516 12 00	6206
5516 13 00	6208 22 00
5516 14 00	6211 11 00
5516 22 00	6211 33
5516 92 00	6211 43
5804 10 90	6305 10
5804 21	6308 00 00

Η εν λόγω συνεργασία θα διεξαχθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V του πρωτοκόλλου Α της συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για το εμπόριο κλωστούφαντουργικών προϊόντων στις 12 Σεπτεμβρίου 1986.

(*) Τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κατάλογο καθορίζονται από την αντίστοιχη περιγραφή προϊόντος του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για το δασμολόγιο και τη στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 969/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2002, σ. 20).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Συμφωνημένα πρακτικά (που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του μνημονίου συμφωνίας)

Στο πλαίσιο της συμφωνίας υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας για το εμπόριο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας που μονογραφήθηκε στη Βραζιλία στις 8 Αυγούστου 2002, και ειδικότερα όσον αφορά την παράγραφο 5, τα μέρη σημείωσαν ότι συμφωνούν να μην εφαρμόσουν μη δασμολογικά εμπόδια σχετιζόμενα με όλες τις μορφές φραγμών του εμπορίου στον προκείμενο τομέα. Έχοντας υπόψη τις υποχρεώσεις και τα δικαιώματά τους στο πλαίσιο του ΠΟΕ, τα μέρη συμφωνούν ότι τα εν λόγω μη δασμολογικά εμπόδια περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τους ακόλουθους τομείς:

- τυχόν πρόσθετοι δασμοί στην εισαγωγή ή την πώληση προϊόντων καταγωγής ΕΕ ή Βραζιλίας καθ' υπέρβαση αυτών που καθορίστηκαν στη συμφωνία, ή άλλες επιβαρύνσεις στην εισαγωγή ή εξαγωγή καθ' υπέρβαση του κατά προσέγγιση κόστους των χορηγηθεισών υπηρεσιών⁽¹⁾,
- τυχόν φόροι που είναι υψηλότεροι από τους φόρους που επιβλήθηκαν στην παραγωγή ή την πώληση ισοδύναμων εγχώριων προϊόντων,
- τεχνικοί κανονισμοί ή πρότυπα, ή κανόνες αξιολόγησης της συμμόρφωσης ή πιστοποίησης, διαδικασίες ή πρακτικές που υπερβαίνουν τους σκοπούς για τους οποίους προορίζονται,
- τυχόν ενδεικτικές αξίες που προκύπτουν κατά την αποτελεσματική εφαρμογή ελάχιστων τιμών ή αυθαίρετες και φανταστικές τιμές ή κανόνες για τον υπολογισμό της δασμολογητέας αξίας, διαδικασίες ή πρακτικές που δημιουργούν φραγμούς στο εμπόριο,
- κανόνες, διαδικασίες ή πρακτικές για τον έλεγχο πριν από την αποστολή που εισάγουν διακρίσεις, δεν είναι διαφανείς, είναι εξαιρετικά επαχθείς, ή επιβολή τελωνειακών ελέγχων για τον εκτελωνισμό των εμπορευμάτων που έχουν υποστεί έλεγχο πριν από την αποστολή,
- ιδιαίτερα επαχθείς, δαπανηροί ή αυθαίρετοι κανόνες, διαδικασίες ή πρακτικές όσον αφορά την πιστοποίηση της καταγωγής προϊόντων ή την απαίτηση άμεσης αποστολής εμπορευμάτων από τη χώρα καταγωγής στη χώρα προορισμού,
- κάθε μη αυτόματη διακριτική ή άλλη απαίτηση έκδοσης αδειας, κανόνες, διαδικασίες ή πρακτικές που επιβάλλουν δυσανάλογο φόρτο ή έχουν περιοριστικές συνέπειες για τις εισαγωγές. Πιο συγκεκριμένα, η αίτηση για αυτόματη έκδοση αδειών που υποβάλλεται σωστά και με όλους τους τύπους πρέπει να εγκρίνεται αμέσως μόλις παραληφθεί, εφόσον αυτό είναι διοικητικά δυνατό, και πάντως εντός προθεσμίας δέκα εργάσιμων ημερών το αργότερο,
- απαιτήσεις ή πρακτικές όσον αφορά τη σήμανση, το ετικετάρισμα, την περιγραφή ή τη σύνθεση του προϊόντος ή την περιγραφή της κατασκευής των προϊόντων που, λόγω της διατύπωσης ή της εφαρμογής τους, εισάγουν κατά κάποιο τρόπο διάκριση σε σχέση με τα εγχώρια προϊόντα και είναι υπέρ του δέοντος περιοριστικοί για την επίτευξη νόμιμου στόχου⁽²⁾,
- αθέμιτα μεγάλες καθυστερήσεις εκτελωνισμού ή εξαιρετικά επαχθείς, δαπανηρές ή μακρές τελωνειακές διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων ελέγχου, που έχουν αναίτιως περιοριστικές επιπτώσεις στις εισαγωγές,
- επιδοτήσεις που προκαλούν ζημία στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και στα είδη ένδυσης του άλλου μέρους.

Για να διευκολυνθεί το νόμιμο εμπόριο, μη θιγομένου του αποτελεσματικού ελέγχου, τα μέρη αναλαμβάνουν:

- να συνεργάζονται και να ανταλλάσσουν πληροφορίες για όλα τα θέματα σχετικά με την τελωνειακή νομοθεσία και διαδικασίες, και ιδίως να επιλύουν το ταχύτερο δυνατόν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι εμπορικοί παράγοντες και τα οποία προκύπτουν από μέτρα που καλύπτει η παρούσα συμφωνία,
- να παρέχουν αποτελεσματικές και ταχείες διαδικασίες που δεν εισάγουν διακρίσεις, οι οποίες παρέχουν το δικαίωμα προσφυγής κατά τελωνειακών ενεργειών ή διοικητικών ενεργειών άλλων φορέων, κανόνων ή αποφάσεων που επηρεάζουν την εισαγωγή ή εξαγωγή εμπορευμάτων,
- να δημιουργήσουν κατάλληλο μηχανισμό διαβουλεύσεων μεταξύ διοικητικών διοικήσεων και εμπορικών παραγόντων για τους τελωνειακούς κανονισμούς και διαδικασίες,
- να δημοσιεύσουν, ει δυνατόν με ηλεκτρονικά μέσα, και να δώσουν δημοσιότητα σε νέες νομοθετικές και γενικές διαδικασίες που σχετίζονται με τα τελωνεία, καθώς και οποιαδήποτε τροποποίηση, το αργότερο κατά την έναρξη ισχύος της νομοθεσίας και των διαδικασιών,
- να συνεργάζονται με σκοπό την επίτευξη κοινής προσέγγισης για θέματα που σχετίζονται με τη δασμολογητέα αξία, και ιδίως την κατάρτιση ενός «κώδικα ορθών πρακτικών» όσον αφορά τις μεθόδους εργασίας και τα επιχειρησιακά θέματα, τη χρησιμοποίηση ενδεικτικών δεικτών ή δεικτών αναφοράς, την εξασφάλιση κατάλληλης τεκμηρίωσης για την πιστοποίηση της ακρίβειας της δασμολογητέας αξίας και τη χρησιμοποίηση ασφαλειών. Τα μέρη συμφωνούν να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για τον «κώδικα ορθής πρακτικής» κατά την έναρξη ισχύος του παρόντος μνημονίου συμφωνίας και να τις ολοκληρώσουν το ταχύτερο δυνατόν.

⁽¹⁾ Τα μέρη συμφωνούν ότι ο φόρος AFRMM δεν καλύπτεται από την παρούσα διάταξη.

⁽²⁾ Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί ότι οι απαιτήσεις περί ετικετών ECO στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα δεν θα εφαρμοστούν ως πρόσθετο εμπόδιο στις εισαγωγές από τη Βραζιλία.

Πρόσθετα συμφωνημένα πρακτικά

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα λαμβάνει υπό σημείωση την υποχρέωση που αναλαμβάνει η κυβέρνηση της Βραζιλίας να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε ο πρόσθετος φόρος 1,5 %, που εφαρμόζεται στις εισαγωγές προϊόντων στη Βραζιλία και λήγει αρχικά στις 31 Δεκεμβρίου 2002, να μην εφαρμοστεί πέραν της εν λόγω ημερομηνίας για τα προϊόντα του παραρτήματος I του μνημονίου συμφωνίας. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θεωρεί ότι η μη συνέχιση της εφαρμογής του εν λόγω φόρου για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του μνημονίου συμφωνίας από τις 31 Δεκεμβρίου 2002 αποτελεί μέρος των παραχωρήσεων της συμφωνίας. Εάν, παρ' όλα αυτά, ο εν λόγω πρόσθετος φόρος 1,5 % επεκταθεί στα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του μνημονίου συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί να παραχωρήσει μέγιστη περίοδο τριών μηνών, αρχίζοντας από την 1η Ιανουαρίου 2003, για τη λήξη του. Εάν ο εν λόγω φόρος παραταθεί μετά την εν λόγω ημερομηνία, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας συμφωνούν ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα μπορεί να επανεισαγάγει την ποσόστωση είτε για την κατηγορία 2Α είτε για την κατηγορία 9 στα επίπεδα που αντιστοιχούν στη διμερή τους συμφωνία που κοινοποιείται στο πλαίσιο του παρόντος μνημονίου συμφωνίας κλωστούφαντουργικών προϊόντων για τα κλωστούφαντουργικά και τα είδη ένδυσης. Πριν από την επανεισαγωγή της εν λόγω ποσόστωσης, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα κοινοποιήσει στη Βραζιλία την πρόθεσή της να προβεί στην εν λόγω ενέργεια. Η Βραζιλία και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνούν να προβούν σε διαπραγματεύσεις πριν από την επανεισαγωγή της εν λόγω ποσόστωσης εντός 60 ημερών από την αίτηση ενός από τα μέρη. Εάν τα μέρη δεν συμφωνήσουν σχετικά με κατάλληλη δράση επανόρθωσης εντός 60 ημερών από την έναρξη των διαβουλεύσεων, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα έχει το δικαίωμα να επανεισαγάγει την ποσόστωση από την 1η Ιουνίου 2003.

Δήλωση

Στο πλαίσιο της συμφωνίας υπό μορφή μνημονίου συμφωνίας για το εμπόριο κλωστούφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας και των συμφωνημένων πρακτικών που μονογραφήθηκαν στη Brasília στις 8 Αυγούστου 2002, και ιδίως όσον αφορά τη δυνατότητα επανεισαγωγής ποσοτώσεων σε περίπτωση που η Βραζιλία δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 5, τα μέρη δηλώνουν ότι οι υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τα μη δασμολογικά εμπόδια είναι διμερείς αναλήψεις υποχρεώσεων που αναλαμβάνονται μεταξύ των μερών ανεξάρτητα από τις πολυμερείς υποχρεώσεις που τυχόν αναλαμβάνονται από τα μέρη, κατά τον ίδιο τρόπο που η Βραζιλία διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει την εφαρμογή των ανειλημμένων υποχρεώσεων της σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 5, στην περίπτωση που η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόσει εκ νέου ποσοτώσεις κατά τρόπο ασυνεπή προς τις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο του παρόντος μνημονίου συμφωνίας ή δεν εκπληρώσει ορισμένες από τις υποχρεώσεις που περιέχονται στην παράγραφο 5. Ως εκ τούτου, τα μέρη συμφωνούν ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων είναι καθαρά διμερούς φύσεως. Τα μέρη συμφωνούν, εξάλλου, ότι αυτές οι διμερώς ανειλημμένες υποχρεώσεις δεν σκοπεύουν να υπερβούν τις υποχρεώσεις που έχουν αναληφθεί σε πολυμερές επίπεδο ή να θέσουν υψηλότερα πρότυπα ή μεγαλύτερες υποχρεώσεις. Το παρόν μνημόνιο συμφωνίας δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μερών στο πλαίσιο πολυμερών συμφωνιών στις οποίες συμμετέχουν και τα δύο μέρη.

Όσον αφορά τους φόρους, τα τέλη ή τις επιβαρύνσεις που εφαρμόζει επί του παρόντος το ένα από τα δύο μέρη και τα οποία δεν καλύπτονται από τα συμφωνημένα πρακτικά, εννοείται ότι υπόκεινται στους κανόνες του ΠΟΕ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Νοεμβρίου 2002

περί θεσπίσεως των σχεδίων δειγματοληψίας και των διαγνωστικών μεθόδων για την ανίχνευση και την επιβεβαίωση της παρουσίας των ασθeneιών των μαλακίων βοναμίας (*Bonamia ostreae*) και μαρτειλίωσης (*Marteilia refringens*)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 4327]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/878/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας στην αγορά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/45/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να ληφθούν υπόψη οι σημειούμενες εξελίξεις στην επιστημονική γνώση, την πρακτική πείρα και τις διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές, χρειάζεται να επικαιροποιηθούν τα σχέδια και οι μέθοδοι που ορίζονται στην απόφαση 94/306/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 1994, για τη θέσπιση των σχεδίων δειγματοληψίας και των διαγνωστικών μεθόδων όσον αφορά την ανίχνευση και επιβεβαίωση της παρουσίας ορισμένων ασθeneιών των μαλακίων ⁽³⁾.

(2) Οι εμπειρογνώμονες συμφωνούν ότι είναι ενδεδειγμένα τα σχέδια δειγματοληψίας και οι διαγνωστικές μέθοδοι που θεσπίζονται στην ισχύουσα έκδοση του εγχειριδίου διάγνωσης του διεθνούς γραφείου επιζωοτιών (ΟΙΕ) για τις νόσους υδρόβιων ζώων, όσον αφορά τη βοναμία (*Bonamia ostreae*) και τη μαρτειλίωση (*Marteilia refringens*) και όσον αφορά την αφύσικη θνησιμότητα. Ως εκ τούτου, η δειγματοληψία και η διάγνωση αυτών των ασθeneιών σε σχέση με την αναγνώριση εγκεκριμένων ζωνών και εκμεταλλεύσεων και για την εξέταση αποθεμάτων όταν σημειώνεται αφύσικη θνησιμότητα θα πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με την τρίτη έκδοση, του 2000, του ανωτέρω εγχειριδίου.

(3) Θα πρέπει, επομένως, να καταργηθεί η απόφαση 94/306/ΕΚ και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.

(4) Για την εφαρμογή αυτών των νέων απαιτήσεων πρέπει να προβλεφθεί επαρκές χρονικό διάστημα.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι δειγματοληπτικές και διαγνωστικές μέθοδοι για την ανίχνευση και την επιβεβαίωση της βοναμίας (*Bonamia ostreae*) και της μαρτειλίωσης (*Marteilia refringens*) στα μαλάκια σε περίπτωση αφύσικης θνησιμότητας και για την αναγνώριση εγκεκριμένων (απαλλαγμένων) ζωνών και ιχθυοτροφείων ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Καταργείται η απόφαση 94/306/ΕΟΚ.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη απόφαση θεωρούνται ως παραπομπές στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 6 Ιανουαρίου 2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 3.7.1998, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ L 133 της 28.5.1994, σ. 51.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δειγματοληπτικές και διαγνωστικές μέθοδοι για την ανίχνευση και επιβεβαίωση της βοναμίας (*bonamia ostreae*) και της μαρτειλίωσης (*marteilial refringens*)

Οι δειγματοληπτικές και διαγνωστικές μέθοδοι προς εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών, των διαδικασιών εξέτασης και των μέσων που χρησιμοποιούνται, της τυποποίησής τους και της ερμηνείας των αποτελεσμάτων, για την ανίχνευση και επιβεβαίωση της βοναμίας (*Bonamia ostreae*) και της μαρτειλίωσης (*Marteilia refringens*) σε μαλάκια σε περίπτωση αφύσικης θνησιμότητας και για την αναγνώριση των εγκεκριμένων (απαλλαγμένων) ζωνών και ιχθυοτροφείων πρέπει να είναι σύμφωνες με αυτές που καθορίζονται στο εγχειρίδιο διάγνωσης του ΟΙΕ για τις νόσους των υδρόβιων ζώων, τρίτη έκδοση 2000, μέρος 3 — νόσοι των μαλακίων: κεφάλαιο I.2 (γενικές πληροφορίες), κεφάλαιο 3.1.1 (βοναμμία) και κεφάλαιο 3.1.3 (μαρτειλίωση).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Νοεμβρίου 2002

για την τροποποίηση της απόφασης 2002/304/ΕΚ όσον αφορά προγράμματα που εφαρμόζονται στη Φινλανδία με σκοπό την απόκτηση του καθεστώτος των εγκεκριμένων ζωνών ως προς τις νόσους της ιογενούς αιμορραγικής σηψαιμίας (ΙΑΣ) και της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης (ΛΑΝ) οι οποίες προσβάλλουν τα ψάρια

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 4290]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/879/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την εμπορία ζών και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/45/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2002/304/ΕΚ ⁽³⁾, η Επιτροπή ενέκρινε τα προγράμματα με σκοπό την απόκτηση του καθεστώτος των εγκεκριμένων ζωνών και εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων σε μη εγκεκριμένες ζώνες, ως προς μία ή περισσότερες από τις νόσους της ιογενούς αιμορραγικής σηψαιμίας (ΙΑΣ) και της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης (ΛΑΝ) οι οποίες προσβάλλουν τα ψάρια, συμπεριλαμβανομένου ενός προγράμματος για όλες τις ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές της Φινλανδίας.
- (2) Λόγω εστιών ΙΑΣ που εκδηλώθηκαν σε ορισμένες παράκτιες περιοχές, η Φινλανδία υπέβαλε τροποποιήσεις του προγράμματος της. Το πρόγραμμα προβλέπει ειδικά μέτρα εξάλειψης της ΙΑΣ στις προσβεβλημένες παράκτιες περιοχές, με τελικό σκοπό την απόκτηση του καθεστώτος της εγκεκριμένης ζώνης όσον αφορά την ΙΑΣ και την ΛΑΝ για όλες τις ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές της Φινλανδίας. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει μη διακριτικούς περιορισμούς όσον αφορά τις μετακινήσεις των ψαριών ώστε να αποφευχθεί η επανεισαγωγή των εν λόγω νόσων.

(3) Το υποβληθέν τροποποιημένο πρόγραμμα πληροί τις ενδεδειγμένες απαιτήσεις της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ.

(4) Ως εκ τούτου, πρέπει να εγκριθεί το τροποποιημένο πρόγραμμα που υπέβαλε η Φινλανδία και να τροποποιηθεί αντίστοιχα η απόφαση 2002/304/ΕΚ.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2002/304/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 3.7.1998, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΖΩΝΕΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΜΙΑ Ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΝΟΣΟΥΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΣΒΑΛΛΟΥΝ ΤΑ ΨΑΡΙΑ**1. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗ ΔΑΝΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΙΑΣ**

- Η λεκάνη απορροής FISKEBÆK Å
- Όλα τα ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΙΟΥΤΛΑΝΔΗΣ, νοτιώς και δυτικώς των λεκανών απορροής Storåen, Karup å, Gudenaen και Grejs å
- Η περιοχή του συνόλου ΤΩΝ ΔΑΝΙΚΩΝ ΝΗΣΩΝ

2. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ

- Μία ζώνη στη λεκάνη απορροής "WOLFEGGER AACH AND ROHRSEE"
- Μία ζώνη στην περιοχή της λεκάνης απορροής "OBERN NAGOLD"
- Η ζώνη "GROÙE LAUTER" στην περιοχή της λεκάνης απορροής του Δούναβη.

3. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ

- Η ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ LA RIOJA

4. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ

- LES FORGES
- LA NIVE AND ΚΑΙ NIVELLES
- L'ÉLORN

5. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ**5.1. Αυτόνομη επαρχία του Bolzano****ZONA PROVINCE OF BOLZANO**

- Η ζώνη περιλαμβάνει όλες τις περιοχές της λεκάνης απορροής στην επαρχία του Bolzano.
Η ζώνη περιλαμβάνει το άνω τμήμα της ζώνης ZONA VAL DELL'ADIGE, δηλαδή τις περιοχές της λεκάνης απορροής του ποταμού Adige από τις πηγές του στην επαρχία του Bolzano στα σύνορα με την επαρχία του Trento.
(Σημείωση: το υπόλοιπο κάτω τμήμα της ζώνης ZONA VAL DELL'ADIGE περιλαμβάνεται στο εγκεκριμένο πρόγραμμα της αυτόνομης επαρχίας του Trento. Τα άνω και κάτω τμήματα αυτής της ζώνης πρέπει να θεωρούνται μία επιδημιολογική μονάδα)

5.2. Αυτόνομη επαρχία του Trento**ZONA VAL DI SOLE E DI NON**

- Η περιοχή της λεκάνης απορροής από την πηγή του ποταμού Noce μέχρι το φράγμα του S.Giustina

ZONA VAL DEL FERSINA

- Η περιοχή της λεκάνης απορροής από την πηγή του ποταμού Fersina μέχρι τον καταρράκτη του Ponte Alto

ZONA VAL DELL'ADIGE, κάτω τμήμα

- Οι περιοχές της λεκάνης απορροής του ποταμού Adige και οι πηγές του που βρίσκονται εντός του εδάφους της αυτόνομης επαρχίας του Trento, από τα σύνορα με την επαρχία του Bolzano έως το φράγμα του Ala (υδροηλεκτρικός σταθμός παραγωγής ενέργειας).
(Σημείωση: το άνω τμήμα της ζώνης ZONA VAL DELL'ADIGE περιλαμβάνεται στο εγκεκριμένο πρόγραμμα της επαρχίας του Bolzano. Τα άνω και κάτω τμήματα αυτής της ζώνης πρέπει να θεωρούνται μία επιδημιολογική μονάδα)

ZONA VAL RENDENA, ALTO E BASSO SARCA

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής από τις πηγές του ποταμού Sarca μέχρι το φράγμα του Torbole (υδροηλεκτρικός σταθμός παραγωγής ενέργειας). Η ζώνη οριοθετείται από το φράγμα Ponte Pi, εκτός από τις λεκάνες απορροής των χειμάρρων Manes, Arnò και Ambies και την περιοχή των λιμνών Lakes Valley.

ZONA TORRENTE ARNÒ

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής από την πηγή του χειμάρρου Arn μέχρι τα κατάντη φράγματα που βρίσκονται πριν από την εκβολή του χειμάρρου Arn στον ποταμό Sarca.

ZONA VAL BANALE

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής από την πηγή του ποταμού Ambies μέχρι το φράγμα ενός υδροηλεκτρικού σταθμού παραγωγής ενέργειας.

ZONA VARONE

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής από την πηγή του ποταμού Magnone μέχρι τον καταρράκτη

ZONA VAL DI LEDRO

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής από την πηγή των χειμάρρων Massangia και Ronale μέχρι τον υδροηλεκτρικό σταθμό παραγωγής ενέργειας.

ZONA ALTO E BASSO CHIESE

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής του ποταμού Chiese από την πηγή έως το φράγμα του Condino, εκτός από τις λεκάνες απορροής των χειμάρρων Adan και Palvico.

ZONA TORRENTE PALVICO

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής του χειμάρρου Palvico έως ένα φράγμα που έχει κατασκευαστεί από σκυρόδεμα και πέτρες.

ZONA VALSUGANA

— Η λεκάνη απορροής του ποταμού Brenta έως το φράγμα του Marzotto

5.3. Περιφέρεια Veneto**ZONA TORRENTE ASTICO**

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής του ποταμού Astico, από τις πηγές του (στην αυτόνομη επαρχία του Trento και στην επαρχία της Vicenza, η περιφέρεια Veneto) έως το φράγμα που βρίσκεται κοντά στη γέφυρα Pedescala στην επαρχία της Vicenza.

Το τμήμα κατάντη του ποταμού Astico, μεταξύ του φράγματος που βρίσκεται κοντά στη γέφυρα Pedescala και του φράγματος Pria Maglio, θεωρείται ενδιάμεση ζώνη.

ZONA BELLUNO

— Η περιοχή της λεκάνης απορροής στην επαρχία του Belluno από την πηγή του ποταμού Ardo μέχρι το κατάντη φράγμα (που βρίσκεται πριν από την εκβολή του ποταμού Ardo στον ποταμό Piave) της εκμετάλλευσης Centro Sperimentale di Acquacoltura, Valli di Bolzano Bellunese, Belluno

6.A. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ

— Όλες οι ηπειρωτικές και παράκτιες περιοχές της ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ, με εξαίρεση την επαρχία Åland και την περιοχή όπου εφαρμόζεται περιορισμός στην Ryhtää

6.B. ΖΩΝΕΣ ΣΤΗ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΕΞΑΛΕΙΨΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΑΣ, ΜΕ ΤΕΛΙΚΟ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΖΩΝΗΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΝ

— Ολόκληρη η επαρχία ÅLAND και η περιοχή όπου εφαρμόζεται περιορισμός στην RYHTÄÄ.»